Europos Parlamentas
2024-2029

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2025/0101(COD)

27.10.2025

PAKEITIMAI
12 - 261

Pranešimo projektas
Alessandro Ciriani
(PE778.073v01-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašo sudarymo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0186 – C10-0069/2025 – 2025/0101(COD))

Pakeitimas 12
Damien Carême, Ilaria Salis, Estrella Galán

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą.

Or. en

Pagrindimas

ES saugių kilmės šalių sąrašo sudarymas pažeidžia teisę į individualų prieglobsčio prašymų vertinimą, nepagrįstai perkelia įrodinėjimo pareigą prašytojams ir silpnina procedūrines garantijas. Automatinis šalių kandidačių priskyrimas prie saugių šalių ir valstybių, kuriose esama gerai dokumentais pagrįstų žmogaus teisių pažeidimų, įtraukimas į sąrašą atspindi politinės naudos siekį, o ne objektyvius apsaugos poreikius.

Pakeitimas 13
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
–

Pasiūlymas atmesti

Europos Parlamentas atmeta Komisijos pasiūlymą.

Or. en

Pakeitimas 14
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
-1 konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(-1) 2023 m. gruodžio mėn. Europos Parlamentas ir Taryba pasiekė politinį susitarimą dėl Migracijos ir prieglobsčio pakto, kuris yra svarbus žingsnis kuriant

bendrą ir išsamią tvarkingo migracijos valdymo Sąjungoje sistemą. Juo taip pat stiprinamas Sąjungos išorės aspektas stiprinant bendradarbiavimą su tarptautiniais partneriais ir trečiosiomis šalimis;

Or. en

Pakeitimas 15
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1348[3], kai prašytojas atvyksta iš saugios kilmės šalies, gali būti taikomos specialios taisyklės. Visų pirma prašymo nagrinėjimas turi būti paspartintas ir, jei prašytojui dar nesuteiktas leidimas atvykti į valstybių narių teritoriją, valstybė narė prašymo esmę gali nagrinėti pagal pasienio procedūrą;	(1) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1348[3], kai prašytojas atvyksta iš saugios kilmės šalies, gali būti taikomos specialios taisyklės. Visų pirma prašymo nagrinėjimas turi būti paspartintas ir, jei prašytojui dar nesuteiktas leidimas atvykti į valstybių narių teritoriją, valstybė narė prašymo esmę gali nagrinėti pagal pasienio procedūrą***. Prieglobsčio procedūros reglamente taip pat numatyta Sąjungos lygmeniu priskirti saugias kilmės šalis pagal minėto reglamento 61 straipsnyje nustatytas sąlygas***;
[3] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1348, kuriuo Sąjungoje nustatoma bendra tarptautinės apsaugos tvarka ir panaikinama Direktyva 2013/32/ES, (OL L, 2024/1348, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[3] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1348, kuriuo Sąjungoje nustatoma bendra tarptautinės apsaugos tvarka ir panaikinama Direktyva 2013/32/ES, (OL L, 2024/1348, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Or. en

Pakeitimas 16

Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1348[3], kai prašytojas atvyksta iš saugios kilmės šalies, gali būti taikomos specialios taisyklės***.** ***Visų pirma prašymo nagrinėjimas turi būti paspartintas ir, jei prašytojui dar nesuteiktas leidimas atvykti į valstybių narių teritoriją, valstybė narė prašymo esmę gali nagrinėti pagal pasienio procedūrą***;	(1) pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1348[3], kai prašytojas atvyksta iš saugios kilmės šalies, gali būti taikomos specialios taisyklės;
[3] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1348, kuriuo Sąjungoje nustatoma bendra tarptautinės apsaugos tvarka ir panaikinama Direktyva 2013/32/ES, (OL L, 2024/1348, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[3] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1348, kuriuo Sąjungoje nustatoma bendra tarptautinės apsaugos tvarka ir panaikinama Direktyva 2013/32/ES, (OL L, 2024/1348, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Or. en

Pakeitimas 17
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) šalies priskyrimas prie saugių kilmės šalių turi atitikti griežtas apsaugos priemones. Prieglobsčio procedūrų reglamento 61 straipsnio 1 dalyje reikalaujama demokratinėje sistemoje įvertinti, ar nėra vykdomas persekiojimas ar patiriama didelė žala pagal Priskyrimo reglamentą, atsižvelgiant į institucijų veikimą ir teisinės valstybės principą;

Or. en

Pakeitimas 18
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1b) pagal Prieglobsčio procedūrų reglamento 61 straipsnio 4 dalį atliekant tokį vertinimą turi būti atsižvelgiama į teisės aktus ir jų praktinį taikymą, atitiktį Europos žmogaus teisių konvencijai ir Tarptautiniam pilietinių ir politinių teisių paktui, grąžinimo draudimą ir galimybę pasinaudoti veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis, laikantis negrąžinimo principo pagal Sąjungos ir tarptautinę teisę;

Or. en

Pakeitimas 19
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1c) Prieglobsčio procedūrų reglamento 61 straipsnio 2 dalyje pripažįstama, kad konkrečioms grupėms, pavyzdžiui, moterims, LGBTI asmenims, asmenims su negalia, religinėms mažumoms ar žmogaus teisių gynėjams, gali kilti ypatinga rizika. Siekiant laikytis Pagrindinių teisių chartijos ir tarptautinių žmogaus teisių sutarčių, jų padėties klausimas turi būti sprendžiamas priskyrimo prie saugių kilmės šalių etapu ir taikant reglamentą; tais atvejais, kai dėl sisteminės rizikos didelės tam tikrų

kategorijų asmenų grupės turi būti neįtrauktos į sąrašą, tai turėtų atskleisti bendrus trūkumus, dėl kurių šalis negali būti priskirta prie saugių šalių. Siekiant užtikrinti pagarbą žmogaus orumui, mažumoms ir teisinei valstybei, šalys, kuriose plačiai paplitęs persekiojimas arba persekiojama nuolat, neturi būti priskiriamos prie saugių šalių;

Or. en

Pakeitimas 20
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1d) siekiant užtikrinti veiksmingą kilmės šalių priskyrimo prie saugių šalių teisminę peržiūrą, atliekant vertinimą naudojami šaltiniai turi būti skaidrūs ir prieinami, be kita ko, prašytojams, siekiant užtikrinti sprendimų priėmimo nuoseklumą ir teisę į veiksmingą teisinę gynybą;

Or. en

Pakeitimas 21
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. Taip pat būtina	***Išbraukta.***

pašalinti kai kuriuos esamus valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų skirtumus. Todėl turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. Nors valstybės narės išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie saugių kilmės šalių nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, tokiu bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu turėtų būti užtikrinta, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. en

Pakeitimas 22
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) ***būtina sustiprinti*** saugios kilmės šalies ***koncepcijos, kaip labai svarbios priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina,*** yra ***nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. Taip pat būtina pašalinti kai kuriuos esamus valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų skirtumus. Todėl turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. Nors valstybės narės išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie saugių kilmės šalių nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, tokiu bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu turėtų būti užtikrinta, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją***	(2) ***pagal nusistovėjusią Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką*** saugios kilmės šalies ***koncepcija*** yra ***speciali išimtinio pobūdžio nagrinėjimo sistema, todėl ji turi būti aiškinama ir taikoma griežtai***[1a];

prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;

[1a] ESTT, C-406/22 **CV /** **Ministerstvo vnitra České republiky, Odbor azylové a migrační politiky,** ***2024 m. spalio 4 d., p. 47 ir 70–71; C-404/17 A, 2018 m. liepos 25 d., p. 25.***

Or. en

Pakeitimas 23
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) ***būtina sustiprinti*** saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip ***labai svarbios*** priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, ***taikymą***, priskiriant trečiąsias šalis ***prie*** saugių kilmės šalių. ***Taip pat būtina*** pašalinti kai ***kuriuos esamus*** valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų ***skirtumus***. Todėl turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. ***Nors*** valstybės narės ***išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie*** saugių kilmės šalių ***nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos***, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, ***tokiu*** bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu turėtų būti užtikrinta, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(2) saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, ***taikymas Sąjungos lygmeniu turėtų būti sustiprintas***, ***įtraukiant*** trečiąsias šalis ***į Sąjungos*** saugių kilmės šalių ***sąrašą***. ***Sąjungos sąrašu turėtų būti*** pašalinti kai ***kurie esami*** valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų ***skirtumai***. Todėl turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. ***Siekiant užtikrinti, kad šis sąrašas užtikrintų suderinimą, palengvintų prašymų teikimo procedūrų konvergenciją ir taip atgrasytų nuo antrinio tarptautinės apsaugos prašytojų judėjimo, taip pat visose valstybėse narėse užtikrintų nuoseklų požiūrį į saugias kilmės šalis,*** valstybės narės ***turėtų nebeturėti galimybės tvarkyti lygiagrečių*** nacionalinių saugių kilmės šalių***, išskyrus tas***, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, ***sąrašų. Tokiu*** bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu turėtų būti užtikrinta, kad visos valstybės narės

vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant suteikti aiškią pridėtinę vertę ES saugių kilmės šalių sąrašui, užtikrinti, kad valstybių narių požiūris į supaprastintą išlaidų apmokėjimą būtų nuoseklus ir suderintas, ir išvengti skirtingos praktikos, dėl kurios vis didėja prieglobsčio prašymų nagrinėjimo ir susijusio antrinio judėjimo skirtumai, nacionaliniai sąrašai nebeturėtų būti naudojami, kai tik bus sukurtas Europos sąrašas.

Pakeitimas 24
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. ***Taip pat būtina pašalinti kai kuriuos esamus valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų skirtumus. Todėl turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas.*** Nors valstybės narės išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie saugių kilmės šalių nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, tokiu bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu ***turėtų*** būti ***užtikrinta, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių***;	(2) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. ***Kadangi*** valstybės narės išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie saugių kilmės šalių nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, tokiu bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu ***neturėtų*** būti ***daromas poveikis valstybių narių teisėms***. ***Vietoj to juo galima pabrėžti valstybių narių veiksmų vienodumo svarbą***;

Or. fi

Pakeitimas 25
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. Taip pat būtina pašalinti kai kuriuos esamus valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų skirtumus. Todėl turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. ***Nors valstybės*** narės ***išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie saugių kilmės šalių*** nacionaliniu lygmeniu ***priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos, kurios prie tokių*** šalių ***priskirtos*** Sąjungos ***lygmeniu, tokiu*** bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu ***turėtų būti užtikrinta***, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(2) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. Taip pat būtina pašalinti kai kuriuos esamus valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų skirtumus***, kad būtų supaprastintos prieglobsčio ir grąžinimo procedūros ir taip kovojama su migracijos krizėmis, visų pirma masinio prašytojų iš saugių šalių antplūdžio atveju.*** Todėl turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. ***Valstybės*** narės nacionaliniu lygmeniu ***gali savarankiškai nuspręsti dėl trečiųjų*** šalių ***pripažinimo saugiomis, neapsiribodamos*** Sąjungos ***lygmens saugių kilmės šalių sąrašu. Tokiu*** bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu ***siekiama užtikrinti***, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. pl

Pakeitimas 26
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios	(2) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios

priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. ***Taip pat būtina pašalinti kai kuriuos esamus*** valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų ***skirtumus. Todėl*** turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. Nors valstybės narės išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie saugių kilmės šalių nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, tokiu bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu turėtų būti užtikrinta, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;	priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. ***Tebėra*** valstybių narių saugių kilmės šalių nacionalinių sąrašų ***skirtumų, todėl*** turėtų būti sudarytas saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašas. Nors valstybės narės išlaiko teisę taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama prie saugių kilmės šalių nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis nei tos, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu, tokiu bendru priskyrimu Sąjungos lygmeniu turėtų būti užtikrinta, kad visos valstybės narės vienodai taikytų šią koncepciją prašytojams, kurių šalys priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. en

Pakeitimas 27
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) saugios kilmės šalies priskyrimas yra svarbi priemonė siekiant užtikrinti greitas ir nuspėjamas procedūras. Kaip teisėkūros institucijos patvirtino Migracijos ir prieglobsčio pakte, tokių paspartintų procedūrų taikymas nekeičia ir nesumažina apsaugos ir garantijų, įtvirtintų Sąjungos teisėje ir Pagrindinių teisių chartijoje. Leidžiant greitai priimti sprendimą dėl akivaizdžiai nepagrįstų reikalavimų, suteikiama galimybė greičiau užtikrinti apsaugą tiems, kuriems jos tikrai reikia;

Or. en

Pakeitimas 28
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) siūlomas sąrašas yra minimalus, o ne išimtinis. Tai labai svarbu jį taikant, nes valstybės narės turėtų turėti galimybę keistis patirtimi remdamosi bendru atskaitos tašku, kartu išlaikant visišką lankstumą ir veiksmų laisvę sudarant nacionalinius saugių kilmės šalių sąrašus;

Or. pl

Pakeitimas 29
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) motyvai, susiję su Reglamento (ES) 2024/1348 daliniu pakeitimu dėl saugių kilmės šalių sąrašo sudarymo Sąjungos lygmeniu, neatitinka procedūrinių reikalavimų, nustatytų tiek pirminėje ES teisėje, tiek Prieglobsčio procedūrų reglamento 61 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 30
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(2b) būtina sustiprinti saugios kilmės šalies koncepcijos, kaip labai svarbios priemonės, padedančios greitai nagrinėti prašymus, kurie, tikėtina, yra nepagrįsti, taikymą, priskiriant trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių. Prašytojų iš saugių šalių atvejai turėtų būti nagrinėjami taikant nepriimtino prašymo procedūrą, pagreitintą procedūrą arba siūlomą ribotą prieglobsčio procedūrą, atsižvelgiant į tai, kad prašytojų iš saugių šalių atveju paprastai tenkinami Reglamento (ES) 2024/1348 42 straipsnio 1 dalyje nustatyti pagrindai;

Or. pl

Pakeitimas 31
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2b) pagal nusistovėjusią Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką sąvoka „saugi kilmės šalis“ yra speciali išimtinio pobūdžio nagrinėjimo sistema, todėl ji turi būti aiškinama ir taikoma griežtai[1a];

[1a] ESTT, C-406/22* CV / Ministerstvo vnitra České republiky, Odbor azylové a migrační politiky, *2024 m. spalio 4 d., p. 47 ir 70–71; C-404/17 A, 2018 m. liepos 25 d., p. 25.

Or. en

Pakeitimas 32
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento

2 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2c) pagal Pagrindinių teisių chartijos 18 straipsnyje įtvirtintą teisę į prieglobstį kiekvienas tarptautinės apsaugos prašymas Sąjungoje turi būti vertinamas individualiai ir iš esmės. Saugios kilmės šalies sąvokos taikymas pažeidžia šį principą, nes leidžia pagreitinti prašymų nagrinėjimą remiantis prielaida, kad jie gali būti nepagrįsti. Dėl tokių procedūrų kyla rizika, kad individualus pažeidžiamumas, įskaitant specialių poreikių turinčių prašytojų arba marginalizuotų bendruomenių pažeidžiamumą, gali būti nepakankamai nustatytas. Be to, pagreitintos procedūros riboja procedūrines garantijas, įskaitant sutrumpintus terminus ir ribotas galimybes gauti teisinę ir kitų formų paramą.

Or. en

Pakeitimas 33
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
2 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2d) jei valstybė narė yra įtraukusi trečiąją šalį į saugių kilmės šalių sąrašą, bet kuri organizacija ar asmuo, susijęs su žmogaus teisių apsauga, gali pateikti skundą Komisijai, jei įtraukimas į sąrašą neatitinka ES ir tarptautinės teisės. Komisija turėtų išnagrinėti prašymą ir imtis visų būtinų priemonių, kad užtikrintų, jog valstybė narė laikytųsi reikalavimų. Komisija taip pat turėtų nagrinėti tokį klausimą savo iniciatyva. Komisija turėtų apie tai pranešti atitinkamai valstybei narei ir paprašyti jos

pateikti savo pastabas. Per vieną mėnesį nuo vertinimo pradžios Komisija turėtų nuspręsti, ar šios trečiosios šalies pripažinimas saugia atitinka ES teisę. Jei Komisija mano, kad sprendimas su kriterijais nesuderinamas, valstybė narė turėtų atšaukti atitinkamą priemonę;

Or. en

Pakeitimas 34
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, negali būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją gali taikyti tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojas negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir anksčiau nuolat gyveno toje šalyje. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą;	(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, negali būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją gali taikyti tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą ***pagal Reglamento (ES) 2024/1348 II skyriuje nustatytas garantijas*** prašytojas negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir anksčiau nuolat gyveno toje šalyje. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai***, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenys, smurto dėl lyties aukos, žmogaus teisių gynėjai, religinės ir etninės mažumos, politiniai aktyvistai, asmenys be pilietybės ir žurnalistai,*** nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą***. Dėl elgesio su asmenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, valstybės narės yra***

saistomos pareigų pagal tarptautinės teisės dokumentus, kurių šalys jos yra, ypač pagal tuos, kuriais draudžiama diskriminacija;

Or. en

Pakeitimas 35
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, ***negali*** būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. ***Valstybės narės saugios*** kilmės ***šalies koncepciją gali taikyti tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą*** prašytojas ***negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir anksčiau nuolat gyveno toje šalyje***. ***Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad*** tam tikrų kategorijų ***prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali*** pagrįstai ***baimintis*** būti persekiojami arba ***jiems gali grėsti*** realus pavojus patirti didelę žalą;	(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, ***neturėtų*** būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. ***Prielaida dėl saugių*** kilmės ***šalių turėtų būti taikoma tik po to, kai atskirai išnagrinėjamas prieglobsčio prašymas ir*** prašytojas ***gali naudotis visomis visiems prašytojams prieinamomis paslaugomis ir ištekliais vykstant prieglobsčio procedūrai, įskaitant, be kita ko, tinkamą asmeninį pokalbį, teisinę pagalbą, vertimą, saugų apgyvendinimą ir teisę pateikti apeliacinį skundą***. ***Šis konceptas niekada neturėtų būti taikomas tam*** tikrų kategorijų ***prašytojams, kurie*** pagrįstai ***baiminasi*** būti persekiojami arba ***kuriems kyla*** realus pavojus patirti didelę žalą***. Visi prašymai turėtų būti svarstomi atsižvelgiant į prašytojų aplinkybes trečiojoje šalyje. Prašytojui įrodžius, jog yra rimtų su lytimi, rase, religija, lytine orientacija, lytine tapatybe, pilietybe, priklausymu tam tikrai socialinei grupei arba politinėmis pažiūromis susijusių priežasčių manyti, kad konkrečiai jam šalis nėra- su juo nebebūtų siejamas tos šalies priskyrimas prie saugių šalių. Taip pat reikėtų tinkamai pasirūpinti mažumų grupėms priklausančiais prašytojais, kai***

prievolė įrodyti gali pažeisti jų orumą arba kelti jiems didesnį pavojų;

Or. en

Pakeitimas 36
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, ***negali būti*** absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ***ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą***. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją ***gali*** taikyti ***tik tuo atveju***, jei atliekant individualų vertinimą prašytojas negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir ***anksčiau nuolat gyveno toje šalyje. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą***;	(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, ***yra*** absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją ***privalo*** taikyti ***visais atvejais***, jei atliekant individualų vertinimą prašytojas negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir ***turi ryšių su ta šalimi (pvz., įprastinė gyvenamoji vieta)***;

Or. sk

Pakeitimas 37
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, negali būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją gali taikyti ***tik*** tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojas negali pateikti ***elementų***, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir ***anksčiau nuolat gyveno toje šalyje***. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą;	(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, negali būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją gali taikyti tuo atveju, ***jei jos mano, kad*** atliekant individualų vertinimą prašytojas negali pateikti ***teisinių įrodymų***, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir ***gali įrodyti, kad ta šalis buvo jo ankstesnė gyvenamoji šalis***. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai ***ir realiai*** baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą***. Prašytojai visada turi sugebėti įrodyti, kad turi pagrįstų priežasčių bijoti persekiojimo arba kad jiems kyla realus pavojus patirti didelę žalą***;

Or. fi

Pakeitimas 38
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, negali būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją gali taikyti tik tuo atveju, jei atliekant	(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, negali ***ir neturėtų*** būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją gali taikyti tik tuo atveju,

individualų vertinimą prašytojas negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir anksčiau nuolat gyveno toje šalyje. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą;	jei atliekant individualų vertinimą prašytojas***, turėdamas realią galimybę ir galimybę susipažinti su visa tam reikalinga svarbia informacija,*** negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir anksčiau nuolat gyveno toje šalyje. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą;

Or. en

Pakeitimas 39
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) tai, kad trečioji šalis Sąjungos arba nacionaliniu lygmeniu laikoma saugia kilmės šalimi, negali būti absoliuti tos šalies piliečių saugumo garantija ***ir todėl nepanaikina būtinybės atskirai nagrinėti tarptautinės apsaugos prašymą***. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją ***gali taikyti tik*** tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojas negali pateikti elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir anksčiau nuolat gyveno toje šalyje. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti	(3) tai, kad trečioji šalis yra įtraukta į saugių kilmės šalių Sąjungos arba nacionalinio lygmens sąrašą, negali būti absoliuti saugumo garantija visiems tos šalies piliečiams. Valstybės narės saugios kilmės šalies koncepciją ***taiko*** tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojas negali pateikti ***tikrų ir faktais pagrįstų*** elementų, kurie pagrįstų, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jam netaikytina, ir jeigu prašytojas turi tos šalies pilietybę arba jis yra asmuo be pilietybės ir anksčiau nuolat gyveno toje šalyje. Šios koncepcijos taikymas atliekant individualų vertinimą nedaro poveikio tam, kad tam tikrų kategorijų prašytojai nurodytose trečiosiose šalyse gali atsidurti ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai

ypatingoje padėtyje ir todėl gali pagrįstai baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą;	baimintis būti persekiojami arba jiems gali grėsti realus pavojus patirti didelę žalą;

Or. en

Pakeitimas 40
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) visi prašytojai turėtų turėti teisę į veiksmingą teisinę gynybą neigiamo sprendimo atveju ir teisėtai likti teritorijoje, kol bus pateiktas toks skundas;

Or. en

Pakeitimas 41
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) kalbant apie šalis, kurioms suteiktas Sąjungos narystės siekiančių šalių kandidačių statusas, Europos Sąjungos sutartyje nustatytos sąlygos ir principai, kurių turi laikytis bet kuri šalis, norinti tapti valstybe nare. Šie kriterijai buvo nustatyti 1993 m. Kopenhagoje vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime, o sustiprinti – 1995 m. Madride vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime. Jie yra institucijų, užtikrinančių demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą	***Išbraukta.***

mažumoms bei jų apsaugą, stabilumas; rinkos ekonomikos veikimas ir pajėgumas atlaikyti konkurencinį spaudimą bei rinkos jėgas ES, ir sugebėjimas prisiimti narystės įsipareigojimus, įskaitant gebėjimą veiksmingai įgyvendinti taisykles, standartus bei politiką, kurie sudaro ES teisę, ir laikytis politinės, ekonominės ir pinigų sąjungos tikslų. Europos Vadovų Taryba, remdamasi Europos Komisijos nuomone, parengta šaliai pateikus paraišką dėl narystės Sąjungoje, šaliai suteikia šalies kandidatės statusą;

Or. en

Pagrindimas

Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje aiškiai nurodyta, kad trečioji šalis prie saugių kilmės šalių gali būti priskirta tik tuo atveju, kai, remiantis teisine padėtimi, teisės taikymu demokratinėje sistemoje ir bendromis politinėmis aplinkybėmis, gali būti įrodyta, kad nevykdomas persekiojimas, kaip apibrėžta Priskyrimo reglamento 9 straipsnyje, ir nekyla realus pavojus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Priskyrimo reglamento 17 straipsnyje. Komisijos konstatuojamojoje dalyje siekiama apeiti šiuos reikalavimus.

Pakeitimas 42
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) kalbant apie šalis, kurioms suteiktas Sąjungos narystės siekiančių šalių kandidačių statusas, Europos Sąjungos sutartyje nustatytos sąlygos ir principai, kurių turi laikytis bet kuri šalis, norinti tapti valstybe nare. Šie kriterijai buvo nustatyti 1993 m. Kopenhagoje vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime, o sustiprinti – 1995 m. Madride vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime. Jie yra institucijų, užtikrinančių demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą	***Išbraukta.***

mažumoms bei jų apsaugą, stabilumas; rinkos ekonomikos veikimas ir pajėgumas atlaikyti konkurencinį spaudimą bei rinkos jėgas ES, ir sugebėjimas prisiimti narystės įsipareigojimus, įskaitant gebėjimą veiksmingai įgyvendinti taisykles, standartus bei politiką, kurie sudaro ES teisę, ir laikytis politinės, ekonominės ir pinigų sąjungos tikslų. Europos Vadovų Taryba, remdamasi Europos Komisijos nuomone, parengta šaliai pateikus paraišką dėl narystės Sąjungoje, šaliai suteikia šalies kandidatės statusą;

Or. en

Pakeitimas 43
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) kalbant apie šalis, kurioms suteiktas Sąjungos narystės siekiančių šalių kandidačių statusas, Europos Sąjungos sutartyje nustatytos sąlygos ir principai, kurių turi laikytis bet kuri šalis, norinti tapti valstybe nare. Šie kriterijai buvo nustatyti 1993 m. Kopenhagoje vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime, o sustiprinti – 1995 m. Madride vykusiame Europos Vadovų Tarybos susitikime. Jie yra institucijų, užtikrinančių demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą, stabilumas; rinkos ekonomikos veikimas ir pajėgumas atlaikyti konkurencinį spaudimą bei rinkos jėgas ES, ir sugebėjimas prisiimti narystės įsipareigojimus, įskaitant gebėjimą veiksmingai įgyvendinti taisykles, standartus bei politiką, kurie sudaro ES teisę, ir laikytis politinės, ekonominės ir pinigų sąjungos tikslų.	***Išbraukta.***

Europos Vadovų Taryba, remdamasi Europos Komisijos nuomone, parengta šaliai pateikus paraišką dėl narystės Sąjungoje, šaliai suteikia šalies kandidatės statusą;

Or. en

Pakeitimas 44
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;	(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas ***turi būti*** grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių ***ir nevyriausybinių*** organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat ***turėtų būti*** atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348***. Pagal Reglamento (ES) Nr. 439/2010 12 straipsnio 4 dalį visa Agentūros surinkta informacija ir atlikta analizė apie saugias kilmės šalis pateikiama Europos Parlamentui. Remiantis ES Teisingumo Teismo išvada byloje C-406/22, šalies priskyrimo prie saugių kilmės šalių teisėtumas yra teisės klausimas, kurį turi būti galima peržiūrėti*** **ex officio***. Todėl šaltiniai, su kuriais konsultuojamasi siekiant ES lygmeniu nustatyti saugią kilmės šalį, turi būti patikimi, atnaujinti ir skaidrūs ir turėtų būti prieinami teismams, prašytojams ir jų atstovams*;

[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pakeitimas 45
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) padėties ***kitose*** trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;	(5) padėties trečiosiose šalyse vertinimas ***turėtų būti*** grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių ***bei nevyriausybinių žmogaus teisių*** organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat ***turėtų būti*** atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348***. Šaltiniai, kuriais grindžiamas vertinimas, turi būti patikimi, naujausi, skaidrūs ir prieinami, kad juos būtų galima tinkamai patikrinti***;

[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES)

Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pakeitimas 46
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;	(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių ***vyriausybinių bei nevyriausybinių žmogaus teisių*** organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348***. Šaltiniai turėtų būti prieinami, skaidrūs, patikimi ir atnaujinti. Pagal Reglamentą (ES) 2021/2303 Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra turėtų sukurti viešai prieinamą visos informacijos, naudojamos siekiant padėti nustatyti šalis, kurias būtų galima laikyti saugiomis kilmės šalimis Sąjungos lygmeniu, duomenų bazę***;
[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1,	[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1,

ELI:
http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

ELI:
http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pakeitimas 47
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;	(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. ***Siekiant užtikrinti veiksmingumą ir lankstumą, Komisija neturėtų apsiriboti tik iš anksto nustatytomis šaltinių kategorijomis ir turėtų išlaikyti savo diskreciją savo vertinimą grįsti tinkamiausia ir laiku turima informacija***. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348***. Šaltiniai turėtų būti patikimi ir atnaujinti***;
[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pagrindimas

Nustačius griežtus reikalavimus, susijusius su šaltinių pobūdžiu, Komisija pernelyg suvaržytų savo veiklą ir galėtų sulėtinti Sąjungos saugių kilmės šalių sąrašo atnaujinimą. Šios konstatuojamosios dalies tikslas – užtikrinti, kad atliekant vertinimus būtų galima remtis aktualiausia ir naujausia turima informacija, kartu išlaikant būtiną lankstumą, kad Komisija galėtų greitai reaguoti į kintančias aplinkybes. Dėl pernelyg didelio formalizavimo gali būti uždelsta priimti sprendimus ir pakenkta priemonės patikimumui ir veiksmingumui.

Pakeitimas 48
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;	(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų***, vertinant tų asmenų, kuriems taikomas šis reglamentas, įskaitant asmenis be pilietybės, padėtį šalyje***. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348***. Tas vertinimas grindžiamas patikimais, patikrinamais ir naujausiais šaltiniais ir atliekamas skaidriai***;
[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1,	[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1,

ELI:
http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

ELI:
http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pakeitimas 49
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) padėties ***kitose*** trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;	(5) padėties kitose trečiosiose šalyse***, kurios turi būti priskirtos prie saugių kilmės šalių,*** vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348***. Siekiant užtikrinti teisę į veiksmingą teisinę gynybą ir procesinių apsaugos priemonių veiksmingumą, nurodyti šaltiniai turėtų būti patikimi, atnaujinti ir viešai prieinami***;
[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Pagrindimas

Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje aiškiai nurodyta, kad visoms trečiosioms šalims turi būti taikomas tas pats bandymas, kad jas būtų galima identifikuoti kaip saugia kilmės šalimi. Be to, pagal ESTT jurisprudenciją turi būti užtikrinta pakankama ir tinkama prieiga prie informacijos šaltinių, kuriais remiamasi nustatant saugias kilmės šalis. Prašytojas turi turėti galimybę tinkamai susipažinti su šiais informacijos šaltiniais. Atsižvelgiant į tai, kad turi būti sudarytas ES sąrašas, tam reikia, kad šaltiniai būtų prieinami visuomenei, siekiant užtikrinti, kad visi prašytojai prireikus galėtų susipažinti su naudojamais šaltiniais.

Pakeitimas 50
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių**,** Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;	(5) padėties kitose trečiosiose šalyse vertinimas grindžiamas įvairiais tinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją***, visų pirmą gautą*** iš valstybių narių ***arba iš*** Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros (toliau – Prieglobsčio agentūra), Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų. Atliekant vertinimą taip pat atsižvelgiama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/2303[4] 11 straipsnyje nurodytą bendrą informacijos apie kilmės šalį analizę, jei ji yra, pagal Reglamentą (ES) 2024/1348;
[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[4] 2021 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2303 dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010, (OL L 468, 2021 12 30, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. sk

Pakeitimas 51
Assita Kanko

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) trečiosios šalies priskyrimas prie saugių kilmės šalių grindžiamas kompetentingų institucijų įvertintais oficialiais ir kvalifikuotais informacijos šaltiniais, todėl tokiems šaltiniams neturėtų būti taikoma nacionalinė teisminė peržiūra. Iš tiesų, nedarant poveikio bendram suinteresuotosios trečiosios šalies priskyrimui prie saugių kilmės šalių, nacionalinė teisminė peržiūra turėtų apsiriboti tik prašytojo pateiktų išsamių įrodymų, susijusių su jo konkrečia individualia padėtimi, dėl kurios jo atveju būtų galima pateisinti saugios kilmės šalies koncepcijos netaikymą, nagrinėjimu;

Or. en

Pakeitimas 52
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) vertindamos, ar trečioji šalis šio reglamento tikslais gali būti laikoma saugia kilmės šalimi, valstybės narės turėtų galėti atsižvelgti į tai, ar ta šalis yra įtraukta į Sąjungos ar nacionalinį saugių trečiųjų šalių sąrašą, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2024/1348 59 straipsnyje. Šalies įtraukimas į tokį sąrašą

gali būti svarbus bendros žmogaus teisių padėties ir stabilumo toje šalyje požymis;

Or. en

Pakeitimas 53
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) jei šalis, priskirta prie saugių kilmės šalių, nebeatitinka šio reglamento 61 straipsnyje nustatytų sąlygų, ta šalis nebeturėtų būti priskirta;

Or. en

Pakeitimas 54
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
5 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5b) trečiosios šalies priskyrimas prie saugių kilmės šalių pagal šį reglamentą Sąjungos lygmeniu arba į nacionalinį sąrašą atliekamas remiantis patikimais ir tinkamai pagrįstais šaltiniais, atspindi bendrą padėtį toje šalyje ir tam nedaro poveikio individualios aplinkybės, kurios gali būti įvertintos tik siekiant nustatyti, ar konkrečiu atveju išimties tvarka neturėtų būti taikoma saugios kilmės šalies koncepcija;

Or. en

Pakeitimas 55

Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje aiškiai nurodyta, kad trečioji šalis prie saugių kilmės šalių gali būti priskirta tik tuo atveju, kai, remiantis teisine padėtimi, teisės taikymu demokratinėje sistemoje ir bendromis politinėmis aplinkybėmis, gali būti įrodyta, kad nevykdomas persekiojimas, kaip apibrėžta Priskyrimo reglamento 9 straipsnyje, ir nekyla realus pavojus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Priskyrimo reglamento 17 straipsnyje. Komisijos konstatuojamojoje dalyje siekiama apeiti šiuos reikalavimus

Pakeitimas 56
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 57
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos	***Išbraukta.***

vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.;

Or. en

Pakeitimas 58
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios	(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios

šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, ***išskyrus*** atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.;	šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, ***atsižvelgiant į tai, kad vykstant pačiam stojimo procesui nuolat ir išsamiai stebima, kaip jos laikosi Kopenhagos kriterijų. Išskyrus*** atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, ***pvz., stojimo proceso įšaldymas; arba staigiai pablogėja demokratinių standartų padėtys šalyje kandidatėje, pvz., Sakartvele;*** arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.;

Or. en

Pagrindimas

Europos Vadovų Taryba, atlikusi išsamų įvertinimą, suteikia šalies kandidatės statusą ir kartu nuolat stebi, kaip laikomasi Kopenhagos kriterijų. Reikalinga aiški ir nuspėjama sistema, pagal kurią išimtys būtų taikomos tik ypatingomis ir patikrinamomis aplinkybėmis. Taip užtikrinama, kad Sąjungos sąrašas išliktų patikimas, veiksmingas ir suderintas su plėtros procesu.

Pakeitimas 59
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus	(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus

teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad ***tos*** trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, ***turėtų*** būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai ***tos*** šalies ***prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.***;

teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, ***galėtų*** būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui ***nekyla*** didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai ***stojimo derybos yra sustabdytos. Pagal Reglamento (ES) 2024/1348 62 straipsnio 3 dalį ir 61 straipsnyje išvardytus šaltinius turėtų būti atliekamas kiekvienos*** šalies ***kandidatės konkrečios šalies vertinimas, kuriuo remiantis Sąjungos lygmeniu turėtų būti priimtas sprendimas dėl jos priskyrimo prie saugių kilmės šalių***;

Or. en

Pakeitimas 60
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, ***turėtų*** būti priskirtos	(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, ***galėtų*** būti priskirtos

prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.;	prie saugių kilmės šalių ***po to, kai Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra, atlieka reguliarų ir įrodymais pagrįstą vertinimą, atsižvelgdama į naujausias ataskaitas dėl žmogaus teisių ir saugumo***, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.;

Or. en

Pakeitimas 61
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto	(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto

šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje***, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 20 proc.***;	šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje;

Or. en

Pakeitimas 62
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei ***20*** proc.;	(6) ES šalims kandidatėms šis statusas suteiktas Europos Vadovų Tarybos vieningu sprendimu, priimtu remiantis Europos Komisijos rekomendacija. Visų pirma kalbant apie politinius narystės ES kriterijus, nustatyta, kad ES šalys kandidatės padarė pažangą siekdamos demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises ir pagarbą mažumoms bei jų apsaugą užtikrinančių institucijų stabilumo. Todėl galima daryti išvadą, kad tos trečiosios šalys, kurioms suteiktas ES šalies kandidatės statusas, turėtų būti priskirtos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto šios aplinkybės: atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei ***30*** proc.;

Or. fi

Pakeitimas 63
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez,

Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) kalbant apie Albaniją, teisinį pagrindą apsaugai nuo persekiojimo ir netinkamo elgesio tinkamai suteikia materialinės bei proceso teisės aktai žmogaus teisių ir kovos su diskriminacija srityse, įskaitant visas svarbiausias tarptautines žmogaus teisių srities sutartis, prie kurių šalis yra prisijungusi. Nėra jokios informacijos, kad Albanija būtų grąžinusi savo piliečius. Apskritai Albanijoje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje. Albanija kontroliuoja savo teritoriją. Albanijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai Albanijoje nėra pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Albanija atitinka Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, kad būtų priskirta prie saugių kilmės šalių. Tai yra ir turi būti nepriklausoma nuo jos, kaip narystės ES siekiančios šalies kandidatės, statuso.

Pakeitimas 64
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) tais atvejais, kai Sąjunga

aktyvuoja laikinąją apsaugą konkrečios šalies kandidatės atžvilgiu, turėtų būti daroma prielaida, kad tenkinama didelės ir individualios grėsmės civilio gyvybei ar asmeniui dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 65
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) kalbant apie Bosniją ir Hercegoviną, remiantis Prieglobsčio agentūros pateikta informacija, jos Konstitucija suteikia pagrindą dalytis galiomis tarp šalį sudarančių tautų. Teisinį pagrindą apsaugai nuo persekiojimo ir netinkamo elgesio tinkamai suteikia materialinės bei proceso teisės aktai žmogaus teisių ir kovos su diskriminacija srityse, įskaitant visas svarbiausias tarptautines žmogaus teisių srities sutartis, prie kurių šalis yra prisijungusi. Nėra jokios informacijos, kad šalis būtų grąžinusi savo piliečius. Apskritai Bosnijoje ir Hercegovinoje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje. Saugumo padėtis šalyje yra stabili ir normalizuota iš dalies dėl ES vadovaujamų daugiašalių stabilizavimo pajėgų (EUFOR ALTHEA). Nevyksta joks ginkluotas konfliktas. Apskritai nėra pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Bosnija ir Hercegovina atitinka Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, kad būtų priskirta prie saugių kilmės šalių. Tai yra ir turi būti nepriklausoma nuo jos, kaip narystės ES siekiančios šalies kandidatės, statuso.

Pakeitimas 66
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
6 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6b) siekdama užtikrinti vienodą taikymą ir teisinį tikrumą, Komisija turėtų tvarkyti konsoliduotą trečiosioms šalims priimtų Sąjungos ribojamųjų priemonių, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, registrą ir nedelsdama informuoti valstybes nares apie visus pakeitimus;

Or. en

Pakeitimas 67
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
6 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6c) kalbant apie Juodkalniją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, teisinį pagrindą apsaugai nuo persekiojimo ir netinkamo elgesio tinkamai suteikia materialinės bei proceso teisės aktai žmogaus teisių ir kovos su diskriminacija srityse, įskaitant visas tarptautines žmogaus teisių srities sutartis, prie kurių šalis yra prisijungusi. Nėra jokios informacijos, kad šalis būtų

grąžinusi savo piliečius. Apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą Juodkalnijoje, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347. Juodkalnija yra labai taiki šalis, o jos civilinės valdžios institucijos veiksmingai kontroliuoja visą šalies teritoriją ir jos saugumo pajėgas. Apskritai Juodkalnijoje nėra pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Juodkalnija atitinka Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, kad būtų priskirta prie saugių kilmės šalių. Tai yra ir turi būti nepriklausoma nuo jos, kaip narystės ES siekiančios šalies kandidatės, statuso.

Pakeitimas 68
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
6 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6d) kalbant apie Šiaurės Makedoniją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, teisinį pagrindą apsaugai nuo persekiojimo ir netinkamo elgesio tinkamai suteikia materialinės bei proceso teisės aktai žmogaus teisių ir kovos su diskriminacija srityse, įskaitant visas svarbiausias tarptautines žmogaus teisių srities sutartis, prie kurių šalis yra prisijungusi. Nėra jokios informacijos apie tai, kad šalis būtų grąžinusi savo piliečius. Apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje. Šiaurės Makedonijos valdžios institucijos veiksmingai kontroliuoja savo teritoriją. Ji yra labai taiki šalis. Apskritai nėra

pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Šiaurės Makedonija atitinka Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus, kad būtų priskirta prie saugių kilmės šalių. Tai yra ir turi būti nepriklausoma nuo jos, kaip narystės ES siekiančios šalies kandidatės, statuso.

Pakeitimas 69
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) kalbant apie Kosovą[5], remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 16 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Kosovą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kosovo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Kosovas yra potenciali šalis kandidatė tapti Sąjungos nare. Į šios šalies Konstituciją įtraukti pagrindiniai tarptautiniai žmogaus teisių dokumentai. Kosovas yra daugiapartinė parlamentinė atstovaujamoji demokratija, kurioje valdžia padalyta tarp teisėkūros, vykdomųjų ir teisminių institucijų, o atitinkama teisinė sistema atitinka Europos standartus. Apskritai teisine sistema užtikrinama pagrindinių teisių apsauga ir ji atitinka Europos standartus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kosovo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kosove nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip	***Išbraukta.***

apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347[6] 15 straipsnyje. Nacionalinėje teisėje mirties bausmė nenumatyta, o Kosovo valdžios institucijos rodo įsipareigojimą užkirsti kelią kankinimui ir netinkamam elgesiui. Kosove ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Kosove nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

---

[5] Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

[6] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1347 dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo pabėgėlių arba papildomą apsaugą galinčių gauti asmenų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio standartų, kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2003/109/EB ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES, (OL L, 2024/1347, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj)

Or. en

Pakeitimas 70
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) kalbant apie Kosovą[5], remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 16 valstybių narių nacionaliniu	***Išbraukta.***

lygmeniu priskiria Kosovą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kosovo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Kosovas yra potenciali šalis kandidatė tapti Sąjungos nare. Į šios šalies Konstituciją įtraukti pagrindiniai tarptautiniai žmogaus teisių dokumentai. Kosovas yra daugiapartinė parlamentinė atstovaujamoji demokratija, kurioje valdžia padalyta tarp teisėkūros, vykdomųjų ir teisminių institucijų, o atitinkama teisinė sistema atitinka Europos standartus. Apskritai teisine sistema užtikrinama pagrindinių teisių apsauga ir ji atitinka Europos standartus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kosovo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kosove nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347[6] 15 straipsnyje. Nacionalinėje teisėje mirties bausmė nenumatyta, o Kosovo valdžios institucijos rodo įsipareigojimą užkirsti kelią kankinimui ir netinkamam elgesiui. Kosove ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Kosove nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

---

[5] Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

[6] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1347 dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo pabėgėlių arba papildomą apsaugą

galinčių gauti asmenų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio standartų, kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2003/109/EB ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES, (OL L, 2024/1347, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj)

Or. en

Pakeitimas 71
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) kalbant apie Kosovą[5], remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 16 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Kosovą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kosovo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Kosovas yra potenciali šalis kandidatė tapti Sąjungos nare. Į šios šalies Konstituciją įtraukti pagrindiniai tarptautiniai žmogaus teisių dokumentai. Kosovas yra daugiapartinė parlamentinė atstovaujamoji demokratija, kurioje valdžia padalyta tarp teisėkūros, vykdomųjų ir teisminių institucijų, o atitinkama teisinė sistema atitinka Europos standartus. Apskritai teisine sistema užtikrinama pagrindinių teisių apsauga ir ji atitinka Europos standartus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kosovo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kosove nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip	(7) kalbant apie Kosovą[5], remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 16 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Kosovą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kosovo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Kosovas yra potenciali šalis kandidatė tapti Sąjungos nare. Į šios šalies Konstituciją įtraukti pagrindiniai tarptautiniai žmogaus teisių dokumentai. Kosovas yra daugiapartinė parlamentinė atstovaujamoji demokratija, kurioje valdžia padalyta tarp teisėkūros, vykdomųjų ir teisminių institucijų, o atitinkama teisinė sistema atitinka Europos standartus. Apskritai teisine sistema užtikrinama pagrindinių teisių apsauga ir ji atitinka Europos standartus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kosovo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Kosovas deda daug pastangų kovodamas su neteisėtu žmonių***

apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347[6] 15 straipsnyje. Nacionalinėje teisėje mirties bausmė nenumatyta, o Kosovo valdžios institucijos rodo įsipareigojimą užkirsti kelią kankinimui ir netinkamam elgesiui. Kosove ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Kosove nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

gabenimu ir prekyba žmonėmis, tačiau vis dar reikia dėti pastangas, o ES turėtų imtis veiksmų ir teikti pagalbą šaliai šioje srityje. Apskritai Kosove nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347[6] 15 straipsnyje. Nacionalinėje teisėje mirties bausmė nenumatyta, o Kosovo valdžios institucijos rodo įsipareigojimą užkirsti kelią kankinimui ir netinkamam elgesiui. Kosove ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Kosove nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje***. Todėl galima daryti išvadą, kad Kosovas turėtų būti priskirtas prie saugių kilmės šalių, atsižvelgiant į Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros vertinimą ir didžiulę valstybių narių praktiką. Siekiant užtikrinti nuoseklumą ir nuspėjamumą, Kosovas paprastai turėtų būti laikomas saugia kilmės šalimi. Šis įtraukimas į sąrašą turėtų būti persvarstytas tik esant aiškiai įrodomoms ir nepaprastoms aplinkybėms, pavyzdžiui, ginkluoto konflikto protrūkiui***;

---

[5] Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

[6] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1347 dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo pabėgėlių arba papildomą apsaugą galinčių gauti asmenų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio standartų, kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2003/109/EB ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES, (OL L, 2024/1347, 2024 5 22, ELI:

[5] Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

[6] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1347 dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo pabėgėlių arba papildomą apsaugą galinčių gauti asmenų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio standartų, kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2003/109/EB ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES, (OL L, 2024/1347, 2024 5 22, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj).

Or. en

Pagrindimas

Kosovas akivaizdžiai atitinka objektyvius priskyrimo prie saugių kilmės šalių kriterijus, kaip matyti iš labai žemo prieglobsčio prašymų pripažinimo visoje ES lygio ir konstitucinės sistemos, į kurią įtrauktos pagrindinės tarptautinės žmogaus teisių priemonės. Todėl Kosovą priskiriant prie saugių šalių turėtų būti laikomasi taisyklėmis grindžiamo požiūrio, remiantis objektyviais rodikliais ir sudarant sąlygas persvarstyti tik išimtinėmis ir patikrinamomis aplinkybėmis, pavyzdžiui, ginkluoto konflikto protrūkiu. Taip užtikrinamas bendro ES sąrašo patikimumas, stabilumas ir veiksmingumas.

Pakeitimas 72
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) kalbant apie Kosovą[5], ***remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 16 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Kosovą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kosovo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Kosovas yra potenciali šalis kandidatė tapti Sąjungos nare. Į šios šalies Konstituciją įtraukti pagrindiniai tarptautiniai žmogaus teisių dokumentai. Kosovas yra daugiapartinė parlamentinė atstovaujamoji demokratija, kurioje valdžia padalyta tarp teisėkūros, vykdomųjų ir teisminių institucijų, o atitinkama teisinė sistema atitinka Europos standartus. Apskritai*** teisine sistema užtikrinama pagrindinių teisių apsauga ir ji atitinka Europos standartus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kosovo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys.	(7) kalbant apie Kosovą[5], ***apskritai jo*** teisine sistema užtikrinama pagrindinių teisių apsauga ir ji atitinka Europos standartus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kosovo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kosove nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347[6] 15 straipsnyje. Nacionalinėje teisėje mirties bausmė nenumatyta, o Kosovo valdžios institucijos rodo įsipareigojimą užkirsti kelią kankinimui ir netinkamam elgesiui. Kosove ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Kosove nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Apskritai Kosove nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347[6] 15 straipsnyje. Nacionalinėje teisėje mirties bausmė nenumatyta, o Kosovo valdžios institucijos rodo įsipareigojimą užkirsti kelią kankinimui ir netinkamam elgesiui. Kosove ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Kosove nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	
[5] Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.	[5] Šis pavadinimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244/1999 bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.
[6] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1347 dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo pabėgėlių arba papildomą apsaugą galinčių gauti asmenų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio standartų, kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2003/109/EB ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES, (OL L, 2024/1347, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj).	[6] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1347 dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo pabėgėlių arba papildomą apsaugą galinčių gauti asmenų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio standartų, kuriuo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2003/109/EB ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES, (OL L, 2024/1347, 2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj).

Or. sk

Pakeitimas 73
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) kalbant apie Albaniją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo

	metu 18 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Albaniją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Albanijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Albanija yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Albanijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Mirties bausmė bet kokiomis aplinkybėmis panaikinta 2007 m., o kankinimas draudžiamas pagal Albanijos Konstituciją. Albanijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;
	Or. en

Pakeitimas 74
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš	***Išbraukta.***

Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, mirties bausmė vykdoma retai. Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 75
Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o	***Išbraukta.***

2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, mirties bausmė vykdoma retai. Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 76
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria	***Išbraukta.***

Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, mirties bausmė vykdoma retai. Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 77
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, mirties bausmė vykdoma retai. Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Prieglobsčio agentūros pateikta informacija aiškiai rodo, kad politinė padėtis Bangladeše yra nesaugi nuo ankstesnės Sheikh Hasinos vyriausybės nuvertimo vos prieš metus. Nauji rinkimai gali būti organizuojami tik tada, kai bus imtasi plataus masto reformų demokratinėms institucijoms atkurti. Taigi šiuo metu padėtis Bangladeše nėra tokia, kurioje teisė būtų taikoma demokratinėje sistemoje, kaip reikalaujama pagal Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalį.

Pakeitimas 78
Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. ***Nors*** Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, mirties bausmė vykdoma retai. Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, ***tačiau*** mirties bausmė vykdoma retai. Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. ***Vis dėlto šalis negali būti laikoma saugia tam tikroms grupėms, visų pirma LGBTIQ asmenims, moterims, vaikams, induistų mažumos nariams ir žurnalistams, kurie patiria sekimą, priekabiavimą, smurtą, savavališką***

sulaikymą ir teisinę ar socialinę diskriminaciją; LGBTIQ asmenys yra kriminalizuojami, o moterys ir vaikai patiria didelį smurtą dėl lyties ir smurtą šeimoje. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 79
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, mirties bausmė vykdoma retai. Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš	(8) kalbant apie Bangladešą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Bangladešą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bangladešo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo kai kuriuos tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bangladešas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bangladešo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Bangladešas deda daug pastangų kovodamas su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis, tačiau vis dar reikia dėti pastangas, o ES turėtų imtis veiksmų ir teikti pagalbą šaliai šioje srityje.*** Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Bangladešas tebetaiko mirties bausmę ir

kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, mirties bausmė vykdoma retai. ***Reikėtų dėti pastangas, kad Bangladešas būtų tvirtai skatinamas pasirašyti Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto Antrąjį fakultatyvinį protokolą.*** Bangladešas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bangladeše ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Bangladešas atitinka objektyvius priskyrimo prie saugių kilmės šalių kriterijus, kaip matyti iš labai žemo pripažinimo visoje ES lygio ir sisteminio persekiojimo bei beatodairiško smurto nebuvimo. Bangladešo išbraukimas iš Sąjungos sąrašo pakenktų nuoseklumui, suskaidytų sistemą dėl skirtingos nacionalinės praktikos ir susilpnintų prieglobsčio procedūrų veiksmingumą.

Pakeitimas 80
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) kalbant apie Bosniją ir Hercegoviną, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 17 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Tunisą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bosnija ir Hercegovinos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 1 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Bosnija ir Hercegovina yra parlamentinė

	demokratija, kuriai taikoma Konstitucija, kurioje apibrėžiamas vykdomosios valdžios ir įstatymų leidžiamosios valdžios pasidalijimas, taip pat du Bosnijos ir Hercegovinos Federacijos ir Serbų Respublikos subjektai. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Bosnijos ir Hercegovinos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Bosnijoje ir Hercegovinoje mirties bausmės nėra. Bosnijoje ir Hercegovinoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;
	Or. en

Pakeitimas 81
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) kalbant apie Kolumbiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu nė viena valstybė narė nacionaliniu lygmeniu nepriskiria Kolumbijos prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kolumbijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 1991 m. Konstitucijoje ir	***Išbraukta.***

vėlesnėje Konstitucinio Teismo praktikoje numatytos tvirtos žmogaus teisių garantijos. Kolumbija yra federacinė respublika, turinti demokratinę atstovaujamąją politinę sistemą ir galių pasidalijimą tarp vykdomosios, įstatymų leidžiamosios ir teisminės valdžios. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kolumbijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kolumbijoje nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje, išskyrus konkrečias kaimo vietoves, kuriose valstybė neatlieka visapusiškų funkcijų visuomenėje. Mirties bausmė draudžiama pagal Kolumbijos Konstituciją. Teisinė sistema, pagal kurią draudžiamas kankinimas ir nežmoniškas ar žeminantis elgesys ar baudimas, atitinka tarptautinius standartus. Bendro pobūdžio grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Prieglobsčio agentūros pateikta informacija aiškiai rodo, kad, nors vyriausybės ir FARC konfliktas baigėsi 2016 m., bendrą padėtį Kolumbijoje žymi ginkluotos grupuotės, kurios toliau veikia ir plečia savo veiklą. Taip pat yra kelios asmenų, kuriems gresia persekiojimas arba didelė žala, kategorijos. Nepaisant šio fakto, Kolumbijos priskyrimas prie saugių kilmės šalių reikštų, kad „saugios kilmės šalies koncepcija būtų tik fiktyvi“.

Pakeitimas 82
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) kalbant apie Kolumbiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu nė viena valstybė narė nacionaliniu lygmeniu nepriskiria Kolumbijos prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kolumbijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 1991 m. Konstitucijoje ir vėlesnėje Konstitucinio Teismo praktikoje numatytos tvirtos žmogaus teisių garantijos. Kolumbija yra federacinė respublika, turinti demokratinę atstovaujamąją politinę sistemą ir galių pasidalijimą tarp vykdomosios, įstatymų leidžiamosios ir teisminės valdžios. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kolumbijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kolumbijoje nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje, išskyrus konkrečias kaimo vietoves, kuriose valstybė neatlieka visapusiškų funkcijų visuomenėje. Mirties bausmė draudžiama pagal Kolumbijos Konstituciją. Teisinė sistema, pagal kurią draudžiamas kankinimas ir nežmoniškas ar žeminantis elgesys ar baudimas, atitinka tarptautinius standartus. Bendro pobūdžio grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 83
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) kalbant apie Kolumbiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu nė viena valstybė narė nacionaliniu lygmeniu nepriskiria Kolumbijos prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kolumbijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 1991 m. Konstitucijoje ir vėlesnėje Konstitucinio Teismo praktikoje numatytos tvirtos žmogaus teisių garantijos. Kolumbija yra federacinė respublika, turinti demokratinę atstovaujamąją politinę sistemą ir galių pasidalijimą tarp vykdomosios, įstatymų leidžiamosios ir teisminės valdžios. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kolumbijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kolumbijoje nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje, išskyrus konkrečias kaimo vietoves, kuriose valstybė neatlieka visapusiškų funkcijų visuomenėje. Mirties bausmė draudžiama pagal Kolumbijos Konstituciją. Teisinė sistema, pagal kurią draudžiamas kankinimas ir nežmoniškas ar žeminantis elgesys ar baudimas, atitinka tarptautinius standartus. Bendro pobūdžio grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 84
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) kalbant apie Kolumbiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu nė viena valstybė narė nacionaliniu lygmeniu nepriskiria Kolumbijos prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kolumbijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 1991 m. Konstitucijoje ir vėlesnėje Konstitucinio Teismo praktikoje numatytos tvirtos žmogaus teisių garantijos. Kolumbija yra federacinė respublika, turinti demokratinę atstovaujamąją politinę sistemą ir galių pasidalijimą tarp vykdomosios, įstatymų leidžiamosios ir teisminės valdžios. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kolumbijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai Kolumbijoje nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje, išskyrus konkrečias kaimo vietoves, kuriose valstybė neatlieka visapusiškų funkcijų visuomenėje. Mirties bausmė draudžiama pagal Kolumbijos Konstituciją. Teisinė sistema, pagal kurią draudžiamas kankinimas ir nežmoniškas ar žeminantis elgesys ar baudimas, atitinka tarptautinius standartus. Bendro pobūdžio grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta**	***Išbraukta.***

Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 85
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) kalbant apie Kolumbiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu nė viena valstybė narė nacionaliniu lygmeniu nepriskiria Kolumbijos prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kolumbijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 1991 m. Konstitucijoje ir vėlesnėje Konstitucinio Teismo praktikoje numatytos tvirtos žmogaus teisių garantijos. Kolumbija yra federacinė respublika, turinti demokratinę atstovaujamąją politinę sistemą ir galių pasidalijimą tarp vykdomosios, įstatymų leidžiamosios ir teisminės valdžios. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kolumbijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Apskritai*** Kolumbijoje nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje, išskyrus konkrečias kaimo vietoves, kuriose valstybė neatlieka visapusiškų funkcijų visuomenėje. Mirties bausmė draudžiama pagal Kolumbijos Konstituciją. Teisinė sistema, pagal kurią draudžiamas kankinimas ir nežmoniškas ar žeminantis elgesys ar baudimas, atitinka tarptautinius standartus. Bendro pobūdžio	(9) kalbant apie Kolumbiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu nė viena valstybė narė nacionaliniu lygmeniu nepriskiria Kolumbijos prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Kolumbijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 1991 m. Konstitucijoje ir vėlesnėje Konstitucinio Teismo praktikoje numatytos tvirtos žmogaus teisių garantijos. Kolumbija yra federacinė respublika, turinti demokratinę atstovaujamąją politinę sistemą ir galių pasidalijimą tarp vykdomosios, įstatymų leidžiamosios ir teisminės valdžios. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Kolumbijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Primena, kad Kolumbija yra viena iš pagrindinių milijonų Venesuelos gyventojų, kurie pabėgo iš Maduro režimo tironijos, priimančiųjų šalių; vis dėlto pažymi, kad valdant dabartinei administracijai padėtis pablogėjo; tačiau, apskritai*** Kolumbijoje nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje, išskyrus konkrečias kaimo vietoves, kuriose valstybė neatlieka

grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	visapusiškų funkcijų visuomenėje. Mirties bausmė draudžiama pagal Kolumbijos Konstituciją. Teisinė sistema, pagal kurią draudžiamas kankinimas ir nežmoniškas ar žeminantis elgesys ar baudimas, atitinka tarptautinius standartus. Bendro pobūdžio grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Kolumbija turi tvirtą konstitucinę sistemą, kuria apsaugomos žmogaus teisės, o prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis ES yra labai žemas. Kolumbijos išbraukimas iš sąrašo prieštarautų objektyviems įrodymams, skatintų nacionalinius skirtumus ir sukeltų bereikalingą spaudimą prieglobsčio sistemoms. Sąjungos sąrašas turėtų atspindėti nuoseklumą ir teisinį tikrumą.

Pakeitimas 86
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kalbant apie Egiptą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Egiptą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Egipto prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Egiptas yra respublika, kurioje prezidentas yra ir valstybės, ir vykdomosios valdžios vadovas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Egipto piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar	***Išbraukta.***

žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Egipto baudžiamajame kodekse ir kariniuose įstatymuose įtvirtinta mirties bausmė, Egiptas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Egiptas savo Nacionalinėje žmogaus teisių strategijoje taip pat pareiškė ketinantis reformuoti įstatymą dėl kardomojo kalinimo, pagerinti kalinimo sąlygas, sumažinti nusikaltimų, už kuriuos baudžiama mirties bausme, skaičių ir stiprinti žmogaus teisių kultūrą visose vyriausybinėse institucijose. Reikia veiksmingo įgyvendinimo, kol kas padaryta pažanga institucinėje sistemoje. Egipte ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 87
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kalbant apie Egiptą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Egiptą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Egipto prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Egiptas yra respublika, kurioje prezidentas yra ir valstybės, ir vykdomosios valdžios	***Išbraukta.***

vadovas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Egipto piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Egipto baudžiamajame kodekse ir kariniuose įstatymuose įtvirtinta mirties bausmė, Egiptas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Egiptas savo Nacionalinėje žmogaus teisių strategijoje taip pat pareiškė ketinantis reformuoti įstatymą dėl kardomojo kalinimo, pagerinti kalinimo sąlygas, sumažinti nusikaltimų, už kuriuos baudžiama mirties bausme, skaičių ir stiprinti žmogaus teisių kultūrą visose vyriausybinėse institucijose. Reikia veiksmingo įgyvendinimo, kol kas padaryta pažanga institucinėje sistemoje. Egipte ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 88
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kalbant apie Egiptą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu	***Išbraukta.***

lygmeniu priskiria Egiptą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Egipto prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Egiptas yra respublika, kurioje prezidentas yra ir valstybės, ir vykdomosios valdžios vadovas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Egipto piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Egipto baudžiamajame kodekse ir kariniuose įstatymuose įtvirtinta mirties bausmė, Egiptas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Egiptas savo Nacionalinėje žmogaus teisių strategijoje taip pat pareiškė ketinantis reformuoti įstatymą dėl kardomojo kalinimo, pagerinti kalinimo sąlygas, sumažinti nusikaltimų, už kuriuos baudžiama mirties bausme, skaičių ir stiprinti žmogaus teisių kultūrą visose vyriausybinėse institucijose. Reikia veiksmingo įgyvendinimo, kol kas padaryta pažanga institucinėje sistemoje. Egipte ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Prieglobsčio agentūros pateikta informacija aiškiai rodo, kad nuo 2013 m. karinio perversmo šalyje vadovavo karinės pajėgos. Karinė įtaka apima ekonomiką, politiką ir bendrąjį valdymą. Politinis dalyvavimas yra gerokai apribotas. Taigi šiuo metu padėtis Egipte nėra tokia, kurioje teisė būtų taikoma demokratinėje sistemoje, kaip reikalaujama pagal Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalį.

Pakeitimas 89
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kalbant apie Egiptą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Egiptą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Egipto prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Egiptas yra respublika, kurioje prezidentas yra ir valstybės, ir vykdomosios valdžios vadovas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Egipto piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Egipto baudžiamajame kodekse ir kariniuose įstatymuose įtvirtinta mirties bausmė, Egiptas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Egiptas savo Nacionalinėje žmogaus teisių strategijoje taip pat pareiškė ketinantis reformuoti įstatymą dėl kardomojo kalinimo, pagerinti kalinimo sąlygas, sumažinti nusikaltimų, už kuriuos baudžiama mirties bausme, skaičių ir stiprinti žmogaus teisių kultūrą visose vyriausybinėse institucijose. Reikia veiksmingo įgyvendinimo, kol kas padaryta pažanga institucinėje sistemoje. Egipte ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto**	***Išbraukta.***

metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 90
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) kalbant apie Egiptą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Egiptą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Egipto prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Egiptas yra respublika, kurioje prezidentas yra ir valstybės, ir vykdomosios valdžios vadovas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Egipto piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Egipto baudžiamajame kodekse ir kariniuose įstatymuose įtvirtinta mirties bausmė, Egiptas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Egiptas savo Nacionalinėje žmogaus teisių strategijoje taip pat pareiškė ketinantis reformuoti įstatymą dėl kardomojo kalinimo, pagerinti kalinimo sąlygas, sumažinti nusikaltimų, už kuriuos baudžiama mirties bausme, skaičių ir stiprinti žmogaus teisių kultūrą visose	(10) kalbant apie Egiptą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu šešios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Egiptą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Egipto prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Egiptas yra respublika, kurioje prezidentas yra ir valstybės, ir vykdomosios valdžios vadovas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Egipto piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Egiptas deda daug pastangų kovodamas su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis, tačiau vis dar reikia dėti pastangas, o ES turėtų imtis veiksmų ir teikti pagalbą šaliai šioje srityje.*** Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Egipto baudžiamajame kodekse ir kariniuose įstatymuose įtvirtinta mirties bausmė, Egiptas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Egiptas savo Nacionalinėje žmogaus teisių strategijoje taip pat pareiškė ketinantis reformuoti įstatymą dėl

vyriausybinėse institucijose. Reikia veiksmingo įgyvendinimo, kol kas padaryta pažanga institucinėje sistemoje. Egipte ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	kardomojo kalinimo, pagerinti kalinimo sąlygas, sumažinti nusikaltimų, už kuriuos baudžiama mirties bausme, skaičių ir stiprinti žmogaus teisių kultūrą visose vyriausybinėse institucijose. ***Reikėtų dėti pastangas, kad Egiptas būtų tvirtai skatinamas pasirašyti Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto Antrąjį fakultatyvinį protokolą.*** Reikia veiksmingo įgyvendinimo, kol kas padaryta pažanga institucinėje sistemoje. Egipte ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Egiptas ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus, o prieglobsčio suteikimo lygis visoje Sąjungoje tebėra labai žemas. Nors esama sunkumų, jie nėra sistemingas persekiojimas ar beatodairiškas smurtas, kaip apibrėžta Priskyrimo reglamente. Sąjungos sąrašas turi būti grindžiamas objektyviais, o ne subjektyviais politiniais sumetimais.

Pakeitimas 91
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) kalbant apie Sakartvelą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 14 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Sakartvelą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Sakartvelo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Sakartvelas yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės

valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Sakartvelo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Mirties bausmė panaikinta 2000 m., o kankinimas draudžiamas pagal Sakartvelo Konstituciją. Sakartvele ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Tačiau atsiskyrusiuose Abchazijos ir Pietų Osetijos regionuose, kurių Sakartvelo vyriausybė faktiškai nekontroliuoja, pranešta apie judėjimo laisvės, politinio dalyvavimo ir tam tikrų etninių mažumų teisių apribojimus. Be to, naujausiuose pranešimuose ir rezoliucijose įspėjama, kad Sakartvelas patiria rimtą demokratijos nuosmukį, nes vyriausybė kalina opozicijos lyderius, malšina protestus, kenkia teismų nepriklausomumui ir priima reformas, kuriomis ribojamas politinis pliuralizmas ir saviraiškos laisvė. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 92
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės	***Išbraukta.***

nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors kad Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 93
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją	***Išbraukta.***

prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors kad Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 94
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją prie saugių	(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją prie saugių

kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors kad Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Indija deda daug pastangų kovodama su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis, tačiau vis dar reikia dėti pastangas, o ES turėtų imtis veiksmų ir teikti pagalbą šaliai šioje srityje.*** Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. ***Reikėtų dėti pastangas, kad Indija būtų tvirtai skatinama pasirašyti Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto Antrąjį fakultatyvinį protokolą.*** Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Indija yra didžiausia pasaulyje demokratija, ratifikavusi pagrindines tarptautines žmogaus teisių priemones, o Indijos piliečių prašymų suteikti prieglobstį pripažinimo lygis ES yra labai žemas. Jos įtraukimas didina Sąjungos sąrašo patikimumą, padeda išvengti susiskaidymo ir užtikrina veiksmingesnes prieglobsčio procedūras.

Pakeitimas 95
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors kad Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors kad Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje***. Pagal Reglamento (ES) 2024/1348 61 straipsnio 2 dalį šis reglamentas netaikomas aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, įskaitant moteris ir***

mergaites, krikščionis, musulmonus, LGBTQI asmenis, žemesnių kastų ir genčių bendruomenių narius, žurnalistus, žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės aktyvistus;

Or. en

Pakeitimas 96
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors kad Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje	(11) kalbant apie Indiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu devynios valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Indiją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Indijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 2 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Indija yra konstitucinė respublika ir parlamentinė demokratija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Indijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nors kad Indijos baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta ir šalis nepasirašė Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti, nuo 2020 m. mirties bausmė praktiškai nevykdoma. Indija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Indijoje

ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl dėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje***.*** ***Tačiau iš Prieglobsčio agentūros pateiktos informacijos taip pat matyti, kad tam tikrų kategorijų asmenims, kurių tapatybę galima nustatyti, gali kilti didelė žalos ir (arba) persekiojimo grėsmė. Šios kategorijos apima registruotas kastas ir gentis, musulmonus ir smurto dėl lyties aukas***;

Or. en

Pagrindimas

Nors Indija apskritai gali būti saugi, Prieglobsčio agentūros pateiktoje informacijoje nurodomos skirtingos asmenų, kuriems gali grėsti persekiojimo ir (arba) didelės žalos grėsmė, kategorijos. Pagal Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 2 dalį Indija turėtų būti priskirta prie saugių kilmės šalių, išskyrus tas aiškiai identifikuojamas asmenų kategorijas.

Pakeitimas 97
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
11 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(11a) kalbant apie Moldovą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 7 valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Moldovą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Moldovos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 1 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Moldova yra parlamentinė respublika, valdoma pagal Konstituciją, kurioje nustatytas vykdomosios ir teisminės valdžios atskyrimas. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Moldovos piliečių

	išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Mirties bausmė nenumatyta, o kankinimas draudžiamas pagal Moldovos Konstituciją. Moldovoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Tačiau Padniestrės regione, kurio Moldovos vyriausybė faktiškai nekontroliuoja, pranešta apie pagrindinių laisvių apribojimus. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;
	Or. en

Pakeitimas 98
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
11 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(11b) kalbant apie Juodkalniją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 17 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Juodkalniją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Juodkalnijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 1 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Juodkalnija yra parlamentinė ir prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Juodkalnijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė,

kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Mirties bausmė nenumatyta ir Juodkalnija yra ratifikavusi Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Juodkalnijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 99
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15	***Išbraukta.***

straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Remiantis Prieglobsčio agentūros pateikta informacija, dėl Vakarų Sacharos vyksta teritorinis ginčas. Yra kelios asmenų, kuriems gresia persekiojimas arba didelė žala, kategorijos, dėl kurių Marokas būtų priskirtas prie saugių kilmės šalių, „saugios kilmės šalies koncepcija būtų šiek tiek daugiau nei fiktyvi“.

Pakeitimas 100
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis,	***Išbraukta.***

kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 101
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus	***Išbraukta.***

taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 102
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė,	(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė,

kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Marokas deda daug pastangų kovodamas su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis, tačiau reikia ir toliau dėti pastangas, o ES turėtų imtis veiksmų ir teikti pagalbą šaliai šioje srityje.*** Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. ***Reikėtų dėti pastangas, kad Marokas būtų tvirtai skatinamas pasirašyti Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto Antrąjį fakultatyvinį protokolą.*** Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Marokas yra ratifikavęs pagrindines tarptautines žmogaus teisių sutartis, laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo ir nėra jokių įrodymų, kad jame būtų vykdomas sistemingas persekiojimas, kaip apibrėžta ES teisėje. Labai žemas prieglobsčio suteikimo rodiklis valstybėse narėse patvirtina, kad jis turėtų būti įtrauktas į sąrašą. Maroko neįtraukimas pakenktų Sąjungos sąrašo nuoseklumui ir efektyvumui.

Pakeitimas 103
Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. ***Tačiau šalies negalima laikyti saugia tam tikroms grupėms, visų pirma politiniams aktyvistams, Vakarų Sacharos gyventojams ir LGBTIQ asmenims, kurie susiduria su laisvės apribojimais, priekabiavimu, savavališku sulaikymu, o LGBTIQ asmenų atveju – tos pačios lyties asmenų santykių kriminalizavimu skiriant laisvės atėmimo bausmes iki trejų metų.*** Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 104
Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	(12) kalbant apie Maroką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 11 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu Maroką priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Maroko prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Marokas yra parlamentinė monarchija. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Maroko piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Marokas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Marokas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Maroke ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje***.*** ***Pagal Reglamento (ES) 2024/1348 61 straipsnio 2 dalį šis reglamentas netaikomas aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, įskaitant moteris ir mergaites, juodaodžius marokiečius, LGBTQI asmenis, žurnalistus, žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės***

aktyvistus;

Or. en

Pakeitimas 105
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) kalbant apie Šiaurės Makedoniją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 17 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Šiaurės Makedoniją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Šiaurės Makedonijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo mažiau nei 1 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Šiaurės Makedonija yra parlamentinė respublika, kurios valdymas pagrįstas valdžių atskyrimo principu. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Šiaurės Makedonijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Mirties bausmė draudžiama pagal Šiaurės Makedonijos Konstituciją. Šiaurės Makedonijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 106
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
12 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12b) kalbant apie Serbiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 17 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Serbija prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Serbijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 1 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Serbijos Respublika yra parlamentinė demokratija, kurios valdymas pagrįstas valdžių atskyrimo principu. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Serbijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Mirties bausmė draudžiama pagal Serbijos Konstituciją. Serbijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 107
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) kalbant apie Tunisą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 10 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Tunisą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Tuniso prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 2022 m. Konstitucija nustatyta prezidentinė sistema. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Tuniso piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1991 m. Tunisas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Tunisas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Tunise ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 108
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) kalbant apie Tunisą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 10 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Tunisą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Tuniso prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 2022 m. Konstitucija nustatyta prezidentinė sistema. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Tuniso piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1991 m. Tunisas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Tunisas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Tunise ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 109
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) kalbant apie Tunisą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 10 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Tunisą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Tuniso prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 2022 m. Konstitucija nustatyta prezidentinė sistema. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Tuniso piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1991 m. Tunisas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Tunisas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Tunise ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Prieglobsčio agentūros pateikta informacija aiškiai rodo, kad 2022 m. Tunise priimta nauja Konstitucija kenkia teisinei valstybei, valdžių padalijimui, teisminių institucijų nepriklausomumui ir žmogaus teisių apsaugai. Sistema nebėra demokratinė, o autokratinė. Todėl šiuo metu Tunise nėra padėties, kai demokratinėje sistemoje taikoma teisė, kaip reikalaujama pagal Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalį.

Pakeitimas 110
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) kalbant apie Tunisą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 10 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Tunisą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Tuniso prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 2022 m. Konstitucija nustatyta prezidentinė sistema. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Tuniso piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1991 m. Tunisas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Tunisas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Tunise ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 111
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) kalbant apie Tunisą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 10 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Tunisą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Tuniso prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 2022 m. Konstitucija nustatyta prezidentinė sistema. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Tuniso piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1991 m. Tunisas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Tunisas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Tunise ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;	(13) kalbant apie Tunisą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 10 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Tunisą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Tuniso prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. 2022 m. Konstitucija nustatyta prezidentinė sistema. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Tuniso piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. ***Pažymima, kad demokratijos standartai šalyje pastaruoju metu suprastėjo. Tunisas deda daug pastangų kovodamas su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis, tačiau reikia ir toliau dėti pastangas, o ES turėtų imtis veiksmų ir teikti pagalbą šaliai šioje srityje.*** Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1991 m. Tunisas laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. ***Reikėtų dėti pastangas, kad Tunisas būtų tvirtai skatinamas pasirašyti Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto Antrąjį fakultatyvinį protokolą.*** Tunisas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Tunise ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško

	smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pagrindimas

Tunisas jau seniai laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, yra ratifikavęs Konvenciją prieš kankinimą ir nėra jokių įrodymų, kad jame būtų paplitusi prievarta ar vykdomas sistemingas persekiojimas. Tokį vertinimą patvirtina žemas prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis. Būtina jį įtraukti į Sąjungos sąrašą siekiant užtikrinti nuoseklumą ir patikimumą visose valstybėse narėse.

Pakeitimas 112
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13a) kalbant apie Armėniją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 8 valstybės narės nacionaliniu lygmeniu Armėniją priskiria prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Armėnijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 5–10 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Armėnija yra parlamentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Armėnijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Armėnija savo nacionalinėje teisėje jau 2003 m. panaikino mirties bausmę, o 2021 m. ratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrąjį

fakultatyvinį protokolą mirties bausmei panaikinti. Armėnija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Nors Kalnų Karabache įtampa tebėra didelė, Armėnijoje šiuo metu ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 113
Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13a) kalbant apie Alžyrą, Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros duomenimis, šiuo metu dešimt ES+ šalių nacionaliniu lygmeniu priskiria Alžyrą prie saugių kilmės šalių, o 2023 m. prieglobsčio prašytojų iš Alžyro prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 9 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus, visų pirma 1966 m. gruodžio 16 d. ratifikuotą Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą ir 1989 m. rugsėjo 12 d. ratifikuotą Konvenciją prieš kankinimą. Alžyras yra pusiau prezidentinė konstitucinė respublika. Nėra jokių požymių, kad Alžyro teritorijoje vyktų ginkluotas konfliktas, todėl nėra ir su juo susijusio smurto grėsmės. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Alžyras laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė

tebėra įtvirtinta ir jis nėra ratifikavęs Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Galiausiai, kadangi šalis yra prisijungusi prie Konvencijos prieš kankinimą, nuo jos ratifikavimo valdžios institucijos privalo laikytis joje numatytų įpareigojimų, visų pirma negrąžinimo principo;

Or. fr

Pakeitimas 114
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13a) kalbant apie Alžyrą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 10 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Alžyrą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Alžyro prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 7 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Alžyras yra prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Alžyro piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Alžyras laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo

	mirties bausmei panaikinti. Alžyras ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Alžyre ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 115
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13a) kalbant apie Bisau Gvinėją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Bisau Gvinėjos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo mažas; Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus ir apskritai joje nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Bisau Gvinėja panaikino mirties bausmę ir ratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrąjį fakultatyvinį protokolą mirties bausmei panaikinti. Bisau Gvinėja ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Bisau Gvinėjoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Pakeitimas 116
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13b) kalbant apie Žaliąjį Kyšulį, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 4 valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Žaliąjį Kyšulį prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Žaliojo Kyšulio prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 0 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Žaliasis Kyšulys yra pusiau prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Žaliojo Kyšulio piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Žaliasis Kyšulys panaikino mirties bausmę ir ratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrąjį fakultatyvinį protokolą mirties bausmei panaikinti. Žaliasis Kyšulys ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Žaliajame Kyšulyje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 117
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
13 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13b) kalbant apie Gvinėją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Gvinėjos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo mažas; Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Gvinėjos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje, nes vyriausybė imasi realių veiksmų, kad nustatytų ir nubaustų pareigūnus, kurie pažeidžia žmogaus teises. Gvinėja panaikino mirties bausmę ir ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Gvinėjoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 118
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint,

Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13c) kalbant apie Dramblio Kaulo Krantą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 1 valstybė narė nacionaliniu lygmeniu priskiria Dramblio Kaulo Krantą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Dramblio Kaulo Kranto prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 22 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Dramblio Kaulo Krantas yra prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Dramblio Kaulo Kranto piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Dramblio Kaulo Krantas panaikino mirties bausmę ir ratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrąjį fakultatyvinį protokolą mirties bausmei panaikinti. Dramblio Kaulo Krantas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Dramblio Kaulo Krante ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 119
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa,

Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
13 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13c) kalbant apie Mauritaniją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Mauritanijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo mažas; Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Mauritanijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Mauritanija nepanaikino mirties bausmės, tačiau nuo 1987 m. taiko de facto moratoriumą. Mauritanija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Mauritanijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 120
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13d) kalbant apie Gambiją, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 4 valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Gambiją prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Gambijos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo mažesnis nei 8 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Gambija yra prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Gambijos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Gambija panaikino mirties bausmę ir ratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrąjį fakultatyvinį protokolą mirties bausmei panaikinti. Gambija ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Gambijoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 121
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 e konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13e) kalbant apie Ganą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 14 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Ganą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Ganos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo mažesnis nei 8 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Gana yra prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Ganos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1993 m. Gana laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Gana ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Ganoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 122
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 f konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13f) kalbant apie Peru, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 1 valstybė narė nacionaliniu lygmeniu priskiria Peru prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Peru prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 4 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Peru yra prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Peru piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Peru panaikino mirties bausmę už įprastus nusikaltimus, nors ir toliau ją taiko už karo metu padarytus nusikaltimus, ir ratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrąjį fakultatyvinį protokolą dėl mirties bausmės panaikinimo su išlyga dėl karo meto. Peru ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Peru ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 123
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento

13 g konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13g) kalbant apie Senegalą, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 12 valstybių narių nacionaliniu lygmeniu priskiria Senegalą prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Senegalo prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo 9 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Senegalas yra pusiau prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Senegalo piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Senegalas panaikino mirties bausmę ir ratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrąjį fakultatyvinį protokolą mirties bausmei panaikinti. Senegalas ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Senegale ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 124
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 h konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13h) kalbant apie Šri Lanką, remiantis Prieglobsčio agentūros informacija, šiuo metu 2 valstybės narės nacionaliniu lygmeniu priskiria Šri Lanką prie saugių kilmės šalių, o 2024 m. prieglobsčio prašytojų iš Šri Lankos prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis buvo mažiau nei 15 proc. Šalis ratifikavo pagrindinius tarptautinius žmogaus teisių dokumentus. Šri Lanka yra pusiau prezidentinė respublika. Nėra jokių požymių, kurie bylotų apie Šri Lankos piliečių išsiuntimą, išvežimą (išvesdinimą) ar ekstradiciją į šalis, kuriose yra grėsmė, kad jiems bus taikoma mirties bausmė, kankinimas, persekiojimas arba nežmoniškas ar žeminantis elgesys. Apskritai nėra realaus pavojaus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 15 straipsnyje. Nuo 1976 m. Šri Lanka laikosi mirties bausmės taikymo moratoriumo, nors baudžiamojoje teisėje mirties bausmė tebėra įtvirtinta, ir neratifikavo Tarptautinio pilietinių ir politinių teisių pakto antrojo fakultatyvinio protokolo mirties bausmei panaikinti. Šri Lanka ratifikavo Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą. Šri Lankoje ginkluotas konfliktas nevyksta, todėl grėsmės dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto metu nėra. Apskritai šalyje nevykdomas joks persekiojimas, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1347 9 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 125
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) Reglamente (ES) 2024/1348 numatyta galimybė Sąjungos lygmeniu priskirti trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių tame reglamente nustatytomis sąlygomis;	(14) Reglamente (ES) 2024/1348 numatyta galimybė Sąjungos lygmeniu priskirti trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių tame reglamente nustatytomis sąlygomis***. Atsižvelgiant į didesnį Sąjungos lygmeniu priskyrimo prie saugių kilmės šalių poveikį, trečioji šalis neturėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirta prie saugių kilmės šalių, jei yra šios aplinkybės: civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu; atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje, arba kai tos šalies prašytojų prašymų patenkinimo visos ES mastu rodiklis yra didesnis nei 5 proc.***;

Or. en

Pakeitimas 126
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ir Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 127
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ***vis dėlto,*** atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ***ir*** Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke***,*** Tunise, ***Alžyre, Žaliajame Kyšulyje, Dramblio Kaulo Krante, Gambijoje, Ganoje, Peru, Senegale ir Šri Lankoje,*** taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio***, galima daryti išvadą, kad tos šalys atitinka kriterijus, kad būtų laikomos saugiomis kilmės šalimis, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1348***, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių***. Tai nedaro poveikio valstybių narių galimybei nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas trečiąsias šalis prie saugių kilmės šalių ir galimam būsimam papildomų trečiųjų šalių priskyrimui prie saugių kilmės šalių Sąjungos lygmeniu, priimant būsimus Reglamento (ES) 2024/1348 pakeitimus***;

Or. en

Pakeitimas 128
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ir Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ir Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių***. Įtraukus šias šalis į nustatytų saugių kilmės šalių sąrašą turėtų būti padidintas bendradarbiavimas migracijos valdymo srityje, kad būtų užtikrinta sąžininga ir teisėta migracija ir būtų kovojama su neteisėtu žmonių gabenimu ir prekyba žmonėmis***;

Or. en

Pakeitimas 129
Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, ***Kolumbijoje, Egipte,*** Indijoje, Maroke ir ***Tunise***, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, ***kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio,*** šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad ***Albanijoje,*** Bangladeše, ***Bosnijoje ir Hercegovinoje, Sakartvele,*** Indijoje, ***Moldovoje, Juodkalnijoje,*** Maroke ***Šiaurės Makedonijoje*** ir ***Serbijoje***, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių***, išskyrus konkrečias II priede išvardytas kategorijas***;

Or. en

Pakeitimas 130
Francisco Assis

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad ***Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte,*** Indijoje, Maroke ***ir Tunise, taip pat*** Kosove***, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje,*** apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, ***kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio,*** šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) atsižvelgiant į tai, kad ***Albanijoje, Bosnijoje ir Hercegovinoje,*** Indijoje, Maroke***, Kosove, Juodkalnijoje ir Šiaurės Makedonijoje*** apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių. ***Prireikus priskyrimas turėtų būti atliekamas su išimtimis konkrečioms teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms***;

Or. en

Pakeitimas 131
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ***ir*** Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke***,*** Tunise, ***Bisau Gvinėjoje, Gvinėjoje ir Mauritanijoje***, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. en

Pakeitimas 132
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ***vis dėlto,*** atsižvelgiant į tai, kad ***Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte,*** Indijoje, ***Maroke ir Tunise, taip pat*** Kosove, ***kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje,*** apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, ***kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio,*** šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) atsižvelgiant į tai, kad ***Albanijoje, Bosnijoje ir Hercegovinoje,*** Indijoje, Kosove, ***Juodkalnijoje ir Šiaurės Makedonijoje*** apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių***.*** ***Prireikus priskyrimas turėtų būti atliekamas su išimtimis konkrečioms teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms***;

Or. en

Pakeitimas 133
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ir Tunise, taip pat Kosove***, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje,*** apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės	(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ir Tunise, taip pat Kosove apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;

šalių;

Or. sk

Pakeitimas 134
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ir Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ir Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys ***nedelsiant*** turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. fi

Pakeitimas 135
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke ***ir*** Tunise, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos	(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke***,*** Tunise ***ir Armėnijoje***, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos

lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. en

Pakeitimas 136
Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad ***Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte,*** Indijoje***,*** Maroke ***ir Tunise***, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	(16) vis dėlto, atsižvelgiant į tai, kad Indijoje ***ir*** Maroke, taip pat Kosove, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklio, šios šalys turėtų būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;

Or. en

Pakeitimas 137
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ***vis dėlto,*** atsižvelgiant į tai, kad ***Bangladeše, Kolumbijoje, Egipte, Indijoje, Maroke*** ir ***Tunise, taip pat*** Kosove***, kaip potencialioje narystės Sąjungoje siekiančioje šalyje kandidatėje, apskritai*** nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, ***kaip matyti ir iš labai žemo prieglobsčio prašymų patenkinimo***	(16) ***vis dėlto,*** atsižvelgiant į tai, kad ***Bosnijoje ir Hercegovinoje, Juodkalnijoje, Šiaurės Makedonijoje*** ir Kosove ***šiuo metu*** nėra pavojaus patirti persekiojimą ar didelę žalą, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2024/1347, šios šalys ***gali*** būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių***. Šis priskyrimas reguliariai peržiūrimas, kaip reikalaujama***

rodiklio, šios šalys ***turėtų*** būti Sąjungos lygmeniu priskirtos prie saugių kilmės šalių;	***Prieglobsčio procedūrų reglamento 62 straipsnio 2 dalyje***;

Or. en

Pakeitimas 138
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) pabrėžia, kad šalių priskyrimas saugioms kilmės šalims pagal šį reglamentą suteiks Sąjungai galimybę proceso metu greitai nustatyti tuos asmenis, kurie turi teisę į prieglobstį, ir tuos, kurie tokios teisės neturi, todėl ištekliai galės greičiau pasiekti tuos, kuriems tikrai reikalinga tarptautinė apsauga;

Or. en

Pakeitimas 139
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas	***Išbraukta.***

dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;

Or. pl

Pagrindimas

Kad būtų išvengta kartojimosi. 17 konstatuojamosios dalies turinys jau pakankamai aptartas 3 konstatuojamojoje dalyje.

Pakeitimas 140
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) ***tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie*** saugių kilmės šalių ***nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina***. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;	(17) ***prielaida dėl*** saugių kilmės šalių ***turėtų būti taikoma tik visapusiškai laikantis negrąžinimo principo ir po to, kai prieglobsčio prašymas buvo atskirai išnagrinėtas ir prašytojas galėjo naudotis visomis paslaugomis ir ištekliais, prieinamais visiems prieglobsčio procedūros prašytojams***. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, ***moterims ir visų pirma*** smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms***, kankinimo aukoms, opozicijos nariams*** ir žurnalistams. ***Valstybės narės turėtų žinoti, kad kai kurių mažumų grupių, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenų, atveju, vien teiginys prieglobsčio proceso metu, kad asmuo priklauso šiai mažumai, gali būti pakankama priežastis, kad šiems asmenims kiltų pavojus jų kilmės šalyje. Todėl prašytojui neturėtų būti taikoma pareiga pademonstruoti ar pateikti įrodymų, kad jis priklauso pažeidžiamai***

	ar mažumos grupei, ypač kai tokia pareiga pažeidžia asmens orumą. Jei priimamas neigiamas sprendimas, turėtų būti užtikrinama prašytojų teisė į veiksmingą teisinę gynybą;

Or. en

Pakeitimas 141
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai***, turėdami veiksmingą galimybę ir prieigą susipažinti su visa reikiama informacija,*** negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams***. Jei trečiosios šalies negalima laikyti saugia kelių kategorijų asmenims, tai neleidžia tos šalies priskirti prie saugių kilmės šalių***;

Or. en

Pakeitimas 142
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ***ir*** žurnalistams;	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, ***nepilnamečiams,*** LGBTIQ asmenims, ***asmenims su negalia,*** smurto dėl lyties aukoms, ***visuomenės veikėjams ir*** žmogaus teisių gynėjams, ***aplinkos ir žemės grąžinimo sričių veikėjams,*** religinėms ***ir etninėms*** mažumoms***,*** žurnalistams***, politiniams aktyvistams ir asmenims be pilietybės***;

Or. en

Pagrindimas

Prašytojų, kuriems reikia skirti ypatingą dėmesį, sąraše taip pat turėtų būti nurodytos asmenų, kuriuos Prieglobsčio agentūra savo pateiktoje informacijoje nurodė kaip tuos, kuriems gresia pavojus, kategorijos. Į šį sąrašą taip pat turi būti įtrauktos priede nurodytos priskyrimo prie saugių kilmės šalių išimtys.

Pakeitimas 143
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro

poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis ***tose šalyse*** yra ypatinga***, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams***;	poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis yra ypatinga;

Or. en

Pakeitimas 144
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms ***ir etninėms*** mažumoms***, politiniams aktyvistams, asmenims be pilietybės*** ir žurnalistams;

Or. en

Pakeitimas 145
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, ***kurių*** padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, ***kurie pateikia pagrįstų įrodymų, kad jų*** padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;

Or. fi

Pakeitimas 146
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams,	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams,

kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;	kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms***,*** ***asmenims be pilietybės*** ir žurnalistams;

Or. en

Pakeitimas 147
Erik Kaliňák

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams***,*** religinėms mažumoms ***ir žurnalistams***;	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, ***smurtą patiriančioms moterims***, žmogaus teisių gynėjams ***ir*** religinėms mažumoms;

Or. sk

Pakeitimas 148
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro	(17) tų šalių priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių nedaro

poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, ***LGBTIQ asmenims,*** smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;	poveikio Reglamente (ES) 2024/1348 nustatytai taisyklei, pagal kurią valstybės narės gali taikyti saugios kilmės šalies koncepciją tik tuo atveju, jei atliekant individualų vertinimą prašytojai negali pateikti elementų, pagrindžiančių, kodėl saugios kilmės šalies koncepcija jiems netaikytina. Atsižvelgiant į tai, ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas prašytojams, kurių padėtis tose šalyse yra ypatinga, pavyzdžiui, smurto dėl lyties aukoms, žmogaus teisių gynėjams, religinėms mažumoms ir žurnalistams;

Or. en

Pakeitimas 149
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(17a) pabrėžia Migracijos ir prieglobsčio pakto svarbą, nes juo užtikrinamas visapusiškas požiūris į migracijos ir prieglobsčio valdymą, kartu laikantis solidarumo ir teisingo atsakomybės už išorės sienų kontrolę ir humanišką apsaugą tiems, kuriems jos tikrai reikia, pasidalijimo tarp valstybių narių principo. Todėl itin svarbu skubiai taikyti Migracijos ir prieglobsčio pakto dalis, kurias jau galima taikyti;

Or. en

Pakeitimas 150
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento

17 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(17b) pabrėžia, kad pasienio procedūros tikslas – sumažinti sistemai tenkančią naštą, susijusią su prieglobsčio prašymo nagrinėjimo procedūromis tais atvejais, kai iš tiesų kalbama apie ekonominius migrantus. Tikslas yra geriau ir greičiau suteikti apsaugą asmenims, turintiems teisę į tarptautinę apsaugą, anksti identifikuojant juos sistemoje;

Or. en

Pakeitimas 151
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) atsižvelgiant į tai, kad migracijos padėtis gali sparčiai pasikeisti ir dėl mišrių srautų, kuriuos sudaro didelė dalis asmenų, turinčių mažas galimybes gauti tarptautinę apsaugą, atvykimo didėja spaudimas, valstybės narės turėtų galėti pradėti taikyti Reglamento (ES) 2024/1348 41 straipsnio 1 dalies j punkte nustatytą pagrindą paspartinti prašymų nagrinėjimą anksčiau nei bus pradėtas taikyti tas reglamentas. Taip valstybės narės galėtų greitai ir lanksčiai reaguoti į migracijos srautų pokyčius. Atsižvelgiant į tai, kad tokių prašytojų prašymai, tikėtina, yra nepagrįsti, greitai juos nagrinėdamos pagal paspartintą arba pasienio procedūrą prieglobsčio ir migracijos institucijos galėtų veiksmingiau įvertinti autentiškus prašymus, greičiau priimti sprendimus ir taip prisidėti prie geresnio ir patikimesnio	***Išbraukta.***

prieglobsčio ir grąžinimo politikos veikimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises;

Or. en

Pagrindimas

Nepateikta jokio pagrindimo, kodėl šios konkrečios Prieglobsčio ir migracijos pakto nuostatos turėtų būti taikomos anksčiau nei kitos Pakto nuostatos, pavyzdžiui, Prieglobsčio procedūros reglamento nuostatos dėl teisinės pagalbos teikimo, PMMR nuostatos dėl solidarumo taikymo arba PSD nuostatos dėl patekimo į darbo rinką. Bet kuriuo atveju labai mažai tikėtina, kad teisėkūros procesas bus užbaigtas laiku, kad šias nuostatas būtų galima taikyti iki 2026 m. birželio mėn.

Pakeitimas 152
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) atsižvelgiant į tai, kad migracijos padėtis gali sparčiai pasikeisti ir dėl mišrių srautų, kuriuos sudaro didelė dalis asmenų, turinčių mažas galimybes gauti tarptautinę apsaugą, atvykimo didėja spaudimas, valstybės narės turėtų galėti pradėti taikyti Reglamento (ES) 2024/1348 41 straipsnio 1 dalies j punkte nustatytą pagrindą paspartinti prašymų nagrinėjimą anksčiau nei bus pradėtas taikyti tas reglamentas. Taip valstybės narės galėtų greitai ir lanksčiai reaguoti į migracijos srautų pokyčius. Atsižvelgiant į tai, kad tokių prašytojų prašymai, tikėtina, yra nepagrįsti, greitai juos nagrinėdamos pagal paspartintą arba pasienio procedūrą prieglobsčio ir migracijos institucijos galėtų veiksmingiau įvertinti autentiškus prašymus, greičiau priimti sprendimus ir taip prisidėti prie geresnio ir patikimesnio prieglobsčio ir grąžinimo politikos veikimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 153
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) atsižvelgiant į tai, kad migracijos padėtis gali sparčiai pasikeisti ir dėl mišrių srautų, kuriuos sudaro didelė dalis asmenų, turinčių mažas galimybes gauti tarptautinę apsaugą, atvykimo didėja spaudimas, valstybės narės turėtų galėti pradėti taikyti Reglamento (ES) 2024/1348 41 straipsnio 1 dalies j punkte nustatytą pagrindą paspartinti prašymų nagrinėjimą anksčiau nei bus pradėtas taikyti tas reglamentas. Taip valstybės narės galėtų greitai ir lanksčiai reaguoti į migracijos srautų pokyčius. Atsižvelgiant į tai, kad tokių prašytojų prašymai, tikėtina, yra nepagrįsti, greitai juos nagrinėdamos pagal paspartintą arba pasienio procedūrą prieglobsčio ir migracijos institucijos galėtų veiksmingiau įvertinti autentiškus prašymus, greičiau priimti sprendimus ir taip prisidėti prie geresnio ir patikimesnio prieglobsčio ir grąžinimo politikos veikimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 154
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) atsižvelgiant į tai, kad migracijos padėtis gali sparčiai pasikeisti ir dėl mišrių srautų, kuriuos sudaro didelė dalis asmenų, turinčių mažas galimybes gauti tarptautinę apsaugą, atvykimo didėja spaudimas, valstybės narės turėtų galėti pradėti taikyti Reglamento (ES) 2024/1348 41 straipsnio 1 dalies j punkte nustatytą pagrindą paspartinti prašymų nagrinėjimą anksčiau nei bus pradėtas taikyti tas reglamentas. Taip valstybės narės galėtų greitai ir lanksčiai reaguoti į migracijos srautų pokyčius. Atsižvelgiant į tai, kad tokių prašytojų prašymai, tikėtina, yra nepagrįsti, greitai juos nagrinėdamos pagal paspartintą arba pasienio procedūrą prieglobsčio ir migracijos institucijos galėtų veiksmingiau įvertinti autentiškus prašymus, greičiau priimti sprendimus ir taip prisidėti prie geresnio ir patikimesnio prieglobsčio ir grąžinimo politikos veikimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises;	(18) atsižvelgiant į tai, kad migracijos padėtis gali sparčiai pasikeisti ir dėl mišrių srautų, kuriuos sudaro didelė dalis asmenų, turinčių mažas galimybes gauti tarptautinę apsaugą, atvykimo didėja spaudimas, valstybės narės turėtų galėti pradėti taikyti Reglamento (ES) 2024/1348 41 straipsnio 1 dalies j punkte nustatytą pagrindą paspartinti prašymų nagrinėjimą anksčiau nei bus pradėtas taikyti tas reglamentas. Taip valstybės narės galėtų greitai ir lanksčiai reaguoti į migracijos srautų pokyčius. Atsižvelgiant į tai, kad tokių prašytojų prašymai, tikėtina, yra nepagrįsti, greitai juos nagrinėdamos pagal paspartintą arba pasienio procedūrą prieglobsčio ir migracijos institucijos galėtų veiksmingiau įvertinti autentiškus prašymus, greičiau priimti sprendimus ir taip prisidėti prie geresnio ir patikimesnio prieglobsčio ir grąžinimo politikos veikimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises ***ir taip užtikrinant asmenų, atitinkančių prieglobsčio prašymo kriterijus, žmogaus teises***;

Or. en

Pakeitimas 155
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) atsižvelgiant į tai, kad migracijos padėtis gali sparčiai pasikeisti ir dėl mišrių srautų, kuriuos sudaro didelė dalis asmenų, turinčių mažas galimybes gauti tarptautinę apsaugą, atvykimo didėja spaudimas, valstybės narės turėtų galėti pradėti taikyti Reglamento (ES) 2024/1348 ***41*** straipsnio 1 dalies j punkte nustatytą pagrindą paspartinti prašymų nagrinėjimą anksčiau	(18) atsižvelgiant į tai, kad migracijos padėtis gali sparčiai pasikeisti ir dėl mišrių srautų, kuriuos sudaro didelė dalis asmenų, turinčių mažas galimybes gauti tarptautinę apsaugą, atvykimo didėja spaudimas, valstybės narės turėtų galėti pradėti taikyti Reglamento (ES) 2024/1348 ***42*** straipsnio 1 dalies j punkte nustatytą pagrindą paspartinti prašymų nagrinėjimą anksčiau

nei bus pradėtas taikyti tas reglamentas. Taip valstybės narės galėtų greitai ir lanksčiai reaguoti į migracijos srautų pokyčius. Atsižvelgiant į tai, kad tokių prašytojų prašymai, tikėtina, yra nepagrįsti, greitai juos nagrinėdamos pagal paspartintą arba pasienio procedūrą prieglobsčio ir migracijos institucijos galėtų veiksmingiau įvertinti autentiškus prašymus, greičiau priimti sprendimus ir taip prisidėti prie geresnio ir patikimesnio prieglobsčio ir grąžinimo politikos veikimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises;	nei bus pradėtas taikyti tas reglamentas. Taip valstybės narės galėtų greitai ir lanksčiai reaguoti į migracijos srautų pokyčius. Atsižvelgiant į tai, kad tokių prašytojų prašymai, tikėtina, yra nepagrįsti, greitai juos nagrinėdamos pagal paspartintą arba pasienio procedūrą prieglobsčio ir migracijos institucijos galėtų veiksmingiau įvertinti autentiškus prašymus, greičiau priimti sprendimus ir taip prisidėti prie geresnio ir patikimesnio prieglobsčio ir grąžinimo politikos veikimo, visapusiškai gerbiant pagrindines teises;

Or. pl

Pakeitimas 156
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir faktinę padėtį trečiosiose šalyse, valstybės narės, taikydamos arba priimdamos teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį nacionaliniu lygmeniu priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, turėtų galėti tai padaryti, taikydamos išimtis konkrečioms jų teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, prieš pradedant taikyti Reglamentą 2024/1348;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 157
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento

19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir faktinę padėtį trečiosiose šalyse, valstybės narės, taikydamos arba priimdamos teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį nacionaliniu lygmeniu priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, turėtų galėti tai padaryti, taikydamos išimtis konkrečioms jų teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, prieš pradedant taikyti Reglamentą 2024/1348;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Nepateikta jokio pagrindimo, kodėl šios konkrečios Prieglobsčio ir migracijos pakto nuostatos turėtų būti taikomos anksčiau nei kitos Pakto nuostatos, pavyzdžiui, Prieglobsčio procedūros reglamento nuostatos dėl teisinės pagalbos teikimo, PMMR nuostatos dėl solidarumo taikymo arba PSD nuostatos dėl patekimo į darbo rinką. Bet kuriuo atveju labai mažai tikėtina, kad teisėkūros procesas bus užbaigtas laiku, kad šias nuostatas būtų galima taikyti iki 2026 m. birželio mėn.

Pakeitimas 158
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir faktinę padėtį trečiosiose šalyse, valstybės narės, taikydamos arba priimdamos teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį nacionaliniu lygmeniu priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, turėtų galėti tai padaryti, taikydamos išimtis konkrečioms jų teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, prieš pradedant taikyti Reglamentą	***Išbraukta.***

2024/1348;

Or. en

Pakeitimas 159
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) ***be to,*** siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir ***faktinę*** padėtį trečiosiose šalyse, valstybės narės***, taikydamos arba priimdamos*** teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį nacionaliniu lygmeniu priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, ***turėtų galėti tai padaryti,*** taikydamos išimtis konkrečioms jų teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, prieš pradedant taikyti Reglamentą 2024/1348;	(19) siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir ***kintančią*** padėtį trečiosiose šalyse, valstybės narės ***turėtų turėti galimybę pagrįstai taikyti arba priimti*** teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį nacionaliniu lygmeniu priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, ***be kita ko,*** taikydamos išimtis konkrečioms jų teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, prieš pradedant taikyti Reglamentą ***(ES)*** 2024/1348***, kad tai neprieštarautų šio reglamento tikslui. Tokiu lankstumu užtikrinama, kad valstybės narės galėtų greitai reaguoti į skirtingų rūšių riziką, kartu išlaikydamos bendrą nuoseklumą su Sąjungos sistema***;

Or. en

Pagrindimas

Valstybėms narėms reikalingas lankstumas, kad jos galėtų pritaikyti savo nacionalinius saugių kilmės šalių sąrašus prie kintančių realijų vietoje. Leidžiant joms sudaryti arba taikyti tokius sąrašus anksčiau nei bendra taikymo pradžios data ir, kai tinkama, skirstyti pagal regionus ar asmenų kategorijas, užtikrinama, kad sistema išliktų patikima ir pritaikoma. Šia galimybe užkertamas kelias vėlavimui ir didinamas prieglobsčio valdymo veiksmingumas, kartu užtikrinant nuoseklumą su Sąjungos sąrašu.

Pakeitimas 160
Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir faktinę padėtį trečiosiose šalyse, valstybės narės, taikydamos arba priimdamos teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį nacionaliniu lygmeniu priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, turėtų galėti tai padaryti, taikydamos išimtis ***konkrečioms jų teritorijos dalims arba*** aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms, prieš pradedant taikyti Reglamentą 2024/1348;	(19) be to, siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir faktinę padėtį trečiosiose šalyse, valstybės narės, taikydamos arba priimdamos teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį nacionaliniu lygmeniu priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, turėtų galėti tai padaryti, taikydamos išimtis aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms***, pavyzdžiui, LGBTIQ asmenims, politiniams aktyvistams, žurnalistams, religinėms ar etninėms mažumoms, asmenims be pilietybės arba moterims***, prieš pradedant taikyti Reglamentą 2024/1348;

Or. en

Pakeitimas 161
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) be to, siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir faktinę padėtį trečiosiose šalyse, ***valstybės narės, taikydamos*** arba ***priimdamos*** teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį ***nacionaliniu lygmeniu*** priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, turėtų galėti tai padaryti, taikydamos išimtis konkrečioms jų teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms***, prieš pradedant taikyti Reglamentą 2024/1348***;	(19) be to, siekiant atsižvelgti į sudėtingą ir faktinę padėtį trečiosiose šalyse, ***ES, taikydama*** arba ***priimdama*** teisės aktus, kuriais leidžiama trečiąją šalį priskirti prie saugių kilmės šalių arba saugių trečiųjų šalių, turėtų galėti tai padaryti, taikydamos išimtis konkrečioms jų teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms***. Šios išimtys turėtų būti nurodytos šio reglamento priede***;

Or. en

Pakeitimas 162
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą ir paspartinti tam tikrų Reglamento (ES) 2024/1348 nuostatų taikymą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 163
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą ir paspartinti tam tikrų Reglamento (ES) 2024/1348 nuostatų taikymą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo	***Išbraukta.***

principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 164
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą ***ir paspartinti tam tikrų Reglamento (ES) 2024/1348 nuostatų taikymą***, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;	(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 165
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą ***ir paspartinti tam tikrų Reglamento (ES) 2024/1348 nuostatų taikymą***, valstybės narės negali	(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu,

deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;	Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimas pateiktas siekiant nuoseklumo

Pakeitimas 166
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą ir paspartinti ***tam tikrų Reglamento (ES) 2024/1348*** nuostatų taikymą, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;	(20) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti bendrą saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašą ir paspartinti ***susijusių*** nuostatų taikymą***, kad būtų užtikrintas jų tiesioginis praktinis poveikis***, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi tą tikslą galima pasiekti tik Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

Or. en

Pagrindimas

Sąjungos sąrašo veikimas turi būti ne tik nuoseklus, bet ir laiku įgyvendintas. Susilpninus Sąjungos vaidmenį kiltų susiskaidymo pavojus ir būtų pakenkta saugios kilmės šalies koncepcijos patikimumui. Pabrėžiant Sąjungos kompetenciją ir būtinybę, kad iš karto būtų

matomas praktinis poveikis, užtikrinama, kad reglamentas duotų apčiuopiamų rezultatų ir sustiprintų prieglobsčio ir grąžinimo politikos veiksmingumą visose valstybėse narėse.

Pakeitimas 167
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20a) Komisija turi nuolat peržiūrėti ir plėsti sąrašą. ES prieglobsčio agentūros (EUAA) 2024 m. duomenimis, 37 trečiųjų šalių asmenų prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis visoje ES buvo 20 proc. arba mažesnis;

Or. en

Pakeitimas 168
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) šiuo reglamentu paisoma pagrindinių teisių ir laikomasi principų, visų pirma pripažintų ES pagrindinių teisių chartijoje;	(23) šiuo reglamentu paisoma pagrindinių teisių ir laikomasi principų, visų pirma pripažintų ES pagrindinių teisių chartijoje***, kartu užtikrinant subalansuotą įgyvendinimą, kuriuo taip pat išlaikomas Sąjungos tikslas išlaikyti patikimas prieglobsčio procedūras, veiksmingą migracijos valdymą ir išorės sienų apsaugą***;

Or. en

Pagrindimas

Saugios kilmės šalies koncepcija išplėtota taip, kad būtų gerbiamos pagrindinės teisės, kartu užtikrinant, kad prieglobsčio procedūros išliktų patikimos ir veiksmingos. Būtina laikytis subalansuoto požiūrio – asmens teisių apsauga turi būti neatsiejama nuo Sąjungos atsakomybės veiksmingai valdyti migraciją ir apsaugoti savo išorės sienas. Pernelyg daug dėmesio skiriant tik vienai šios pusiausvyros pusei kiltų pavojus pakenkti ES prieglobsčio sistemos patikimumui ir tvarumui.

Pakeitimas 169
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ***šiuo reglamentu paisoma*** pagrindinių teisių ir ***laikomasi*** principų, visų pirma pripažintų ES pagrindinių teisių chartijoje;	(23) ***šis reglamentas turi būti taikomas visapusiškai paisant*** pagrindinių teisių ir ***laikantis*** principų, visų pirma pripažintų ES pagrindinių teisių chartijoje ***ir atitinkamoje tarptautinėje teisėje***;

Or. en

Pakeitimas 170
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ***šiuo reglamentu paisoma*** pagrindinių teisių ir ***laikomasi*** principų, visų pirma pripažintų ES pagrindinių teisių chartijoje;	(23) ***šis reglamentas turi būti taikomas visapusiškai paisant tarptautinės teisės be***i pagrindinių teisių ir ***laikantis*** principų, visų pirma pripažintų ES pagrindinių teisių chartijoje;

Or. en

Pakeitimas 171

Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ***šiuo reglamentu paisoma*** pagrindinių teisių ***ir laikomasi principų, visų pirma pripažintų*** ES pagrindinių teisių chartijoje;	(23) ***šis reglamentas turėtų būti taikomas visapusiškai paisant*** pagrindinių teisių***, įtvirtintų*** ES pagrindinių teisių chartijoje ***ir 1951 m. Konvencijoje dėl pabėgėlių statuso***;

Or. en

Pakeitimas 172
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ***šiuo reglamentu paisoma*** pagrindinių teisių ***ir laikomasi principų, visų pirma pripažintų*** ES pagrindinių teisių chartijoje;	(23) ***šis reglamentas turi būti taikomas visapusiškai paisant*** pagrindinių teisių***, įtvirtintų*** ES pagrindinių teisių chartijoje;

Or. en

Pakeitimas 173
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) Reglamentas (ES) 2024/1348 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 174
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos -1 punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
61 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(-1) 61 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
	a) įterpiama ši dalis:
	„5a. Vertindamos, ar trečioji šalis atitinka sąlygas, kad būtų laikoma saugia kilmės šalimi pagal šį straipsnį, valstybės narės gali atsižvelgti į tai, ar ta šalis yra įtraukta į Sąjungos ar nacionalinį saugių trečiųjų šalių sąrašą, kaip nurodyta šio reglamento 59 straipsnyje.“;

Or. en

Pakeitimas 175
Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
61 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(-1) 61 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
2. Trečioji šalis gali būti tiek Sąjungos, tiek nacionaliniu lygmeniu priskirta prie saugių kilmės šalių, nustatant išimtis konkrečioms jos teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms.	„2. Trečioji šalis gali būti tiek Sąjungos, tiek nacionaliniu lygmeniu priskirta prie saugių kilmės šalių, nustatant išimtis konkrečioms jos teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms. ***Atliekamas individualus kiekvieno prašytojo iš saugios kilmės šalies vertinimas.***“;

Or. en

Pakeitimas 176
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies -1 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
61 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(-1a) 61 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Vertinimas, ar trečioji šalis yra saugi kilmės šalis pagal šį reglamentą, grindžiamas įvairiais atitinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Prieglobsčio agentūros, Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų, ir jį atliekant atsižvelgiama į Reglamento (ES) 2021/2303 11 straipsnyje nurodytą bendrą kilmės šalies informacijos analizę, jei ji turima.	„3. Vertinimas, ar trečioji šalis yra saugi kilmės šalis pagal šį reglamentą, grindžiamas įvairiais atitinkamais ir turimais informacijos šaltiniais, įskaitant informaciją iš valstybių narių, Prieglobsčio agentūros, Europos išorės veiksmų tarnybos, Jungtinių Tautų vyriausiojo pabėgėlių reikalų komisaro ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų***, vertinant tų asmenų, kuriems taikomas šis reglamentas, padėtį šalyje, įskaitant asmenis be pilietybės***, ir jį atliekant atsižvelgiama į Reglamento (ES) 2021/2303 11 straipsnyje nurodytą bendrą kilmės šalies informacijos analizę, jei ji turima. ***Tas vertinimas grindžiamas patikimais, patikrinamais ir naujausiais šaltiniais ir atliekamas skaidriai. Trečioji šalis nepriskiriama prie saugių kilmės šalių, kol nebaigtas toks vertinimas.***“;

Or. en

Pakeitimas 177
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(1) 62 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:	***Išbraukta.***
a) 1 dalis pakeičiama taip:	
„1. Šalys, kurioms suteiktas į Sąjungą įstoti siekiančių šalių kandidačių statusas, Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto viena ar kelios iš šių aplinkybių:	
a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;	
b) atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje,	
c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 20 proc.“;	
„1a. II priede išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių.“;	

Or. en

Pagrindimas

ES saugių kilmės šalių sąrašo sudarymas pažeidžia teisę į individualų prieglobsčio prašymų vertinimą, nepagrįstai perkelia įrodinėjimo pareigą prašytojams ir silpnina procedūrines garantijas. Automatinis šalių kandidačių priskyrimas prie saugių šalių ir valstybių, kuriose esama gerai dokumentais pagrįstų žmogaus teisių pažeidimų, įtraukimas į sąrašą atspindi politinės naudos siekį, o ne objektyvius apsaugos poreikius.

Pakeitimas 178
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 62 ***straipsnio 1 dalis*** iš dalies ***keičiama*** taip:	(1) 62 ***straipsnis*** iš dalies ***keičiamas*** taip:

Or. en

Pakeitimas 179
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 1 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
„1. Šalys, kurioms suteiktas į Sąjungą įstoti siekiančių šalių kandidačių statusas, Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto viena ar kelios iš šių aplinkybių:	
a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;	
b) atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje,	
c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 20 proc.“;	

Or. en

Pakeitimas 180
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 1 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
„1. Šalys, kurioms suteiktas į Sąjungą įstoti siekiančių šalių kandidačių statusas, Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto viena ar kelios iš šių aplinkybių:	
a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;	
b) atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje,	
c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 20 proc.“;	

Or. en

Pakeitimas 181
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan,

Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) 1 dalis pakeičiama taip:	***Išbraukta.***
„1. Šalys, kurioms suteiktas į Sąjungą įstoti siekiančių šalių kandidačių statusas, Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių, išskyrus atvejus, kai susiklosto viena ar kelios iš šių aplinkybių:	
a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;	
b) atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje,	
c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 20 proc.“;	

Or. en

Pagrindimas

Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 1 dalyje aiškiai nurodyta, kad trečioji šalis prie saugių kilmės šalių gali būti priskirta tik tuo atveju, kai, remiantis teisine padėtimi, teisės taikymu demokratinėje sistemoje ir bendromis politinėmis aplinkybėmis, gali būti įrodyta, kad nevykdomas persekiojimas, kaip apibrėžta Priskyrimo reglamento 9 straipsnyje, ir nekyla realus pavojus patirti didelę žalą, kaip apibrėžta Priskyrimo reglamento 17 straipsnyje. Nauja Komisijos 62 straipsnio 1 dalies dalimi siekiama apeiti šiuos reikalavimus.

Pakeitimas 182
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) civilio gyvybei ***ar asmeniui*** kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;	a) civilio gyvybei kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu***, išskyrus atvejus, kai grėsmė kyla tik konkrečioje geografinėje teritorijoje ir veiksminga apsauga yra prieinama kitoje tos šalies dalyje***;

Or. en

Pakeitimas 183
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;	a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla ***tiesioginė,*** didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;

Or. fi

Pakeitimas 184
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis

Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;	a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė ***ir tikra*** asmeninė grėsmė dėl beatodairiško smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;

Or. en

Pakeitimas 185
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) taikant a punktą laikoma, kad tos šalies atžvilgiu pakanka aktyvuoti laikinąją apsaugą pagal Direktyvą 2001/55/EB, kad būtų galima nustatyti tokios grėsmės buvimą;

Or. en

Pakeitimas 186
Tomas Tobé

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) b punkto tikslais Komisija sudaro ir tvarko konsoliduotą visų trečiosioms šalims patvirtintų ribojamųjų priemonių registrą ir pateikia jį valstybėms narėms. Komisija informuoja valstybes nares, kai

	tokioms šalims priimama, iš dalies keičiama, sustabdoma ar panaikinama nauja ribojamoji priemonė;

Or. en

Pakeitimas 187
Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 20 proc.;	c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 20 proc. ***bendro sprendžiančiosios institucijos priimtų sprendimų dėl tos trečiosios šalies skaičiaus***;

Or. en

Pakeitimas 188
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams	c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams

asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 20 proc.;	asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis***, arba kitais patikimais šaltiniais***, yra didesnė nei 20 proc.;

Or. en

Pakeitimas 189
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei ***20*** proc.;	c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei ***30*** proc.;

Or. fi

Pakeitimas 190
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. II priede išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių.	1a. II priede išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių***, išskyrus atvejus, kai:***
	a) civilio gyvybei ar asmeniui kyla didelė asmeninė grėsmė dėl beatodairiško

	smurto tarptautinio ar vidaus ginkluoto konflikto šalyje metu;
	b) atsižvelgiant į šalies veiksmus, buvo priimtos ribojamosios priemonės, kaip apibrėžta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo penktos dalies IV antraštinėje dalyje;
	c) sprendžiančiosios institucijos sprendimų suteikti tarptautinę apsaugą prašytojams iš šalies (jos piliečiams arba buvusiems nuolatiniams gyventojams asmenų be pilietybės atveju) dalis, remiantis Sąjungos vidurkiu, nustatytu pagal naujausius turimus Eurostato metinius duomenis, yra didesnė nei 5 proc.

Or. en

Pakeitimas 191
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. II priede išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių.	1a. II priede išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių***, išskyrus konkrečias jų teritorijų dalis ir aiškiai identifikuojamas tame priede išvardytų asmenų kategorijas***.

Or. en

Pagrindimas

Pagal Prieglobsčio procedūros reglamento 61 straipsnio 2 dalį prireikus turėtų būti daromos išimtys konkrečioms teritorijų dalims ir aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms. Jos išsamiai išdėstytos siūlomame II priede.

Pakeitimas 192
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. ***II*** priede išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių.	1a. ***Pagal 1 dalį ir nedarant poveikio 4 daliai,*** priede išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių.

Or. en

Pakeitimas 193
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a. II ***priede*** išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių.	1a. II ***ir Ia prieduose*** išvardytos trečiosios šalys Sąjungos lygmeniu priskiriamos prie saugių kilmės šalių ***61 straipsnyje nustatytomis sąlygomis***.

Or. en

Pakeitimas 194
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 1aa dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1aa. įterpiama ši 1b dalis:

„Priskiriant šalis prie saugių kilmės šalių Sąjungos lygmeniu, 61 straipsnio 2 dalis netaikoma.“

Or. en

Pakeitimas 195
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	ba) 2 dalis pakeičiama taip:
2. Komisija, padedama Prieglobsčio agentūros ir remdamasi 61 straipsnio 3 dalyje nurodytais kitais informacijos šaltiniais, peržiūri padėtį trečiosiose šalyse, kurios yra priskirtos prie saugių kilmės šalių.	„2. Komisija, padedama Prieglobsčio agentūros ir remdamasi 61 straipsnio 3 dalyje nurodytais kitais informacijos šaltiniais, ***bent kartą per metus*** peržiūri padėtį trečiosiose šalyse, kurios yra priskirtos prie saugių kilmės šalių***, ir jei trečiosios šalies padėtis iš esmės pasikeičia pagal 63 straipsnio 1 dalį***.“;

Or. en

Pakeitimas 196
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 punkto b b papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
62 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) įterpiama ši 3a dalis:
	„3a. Kiekvienos trečiosios šalies priskyrimas prie saugių kilmės šalių pagal II priedą ir kiekvienos šalies kandidatės priskyrimas prie saugių kilmės šalių pagal Ia priedą atliekamas pagal įprastą

teisėkūros procedūrą. Ta pati taisyklė taikoma išbraukiant iš saugių kilmės šalių sąrašų pagal II ir Ia priedus.“;

Or. en

Pakeitimas 197
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa 1 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
64 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) 64 straipsnis pakeičiamas taip:
	„Trečiųjų šalių priskyrimas nacionaliniu lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių
	1. Valstybės narės gali taikyti jau priimtus arba priimti teisės aktus, kuriais leidžiama tarptautinės apsaugos prašymų nagrinėjimo tikslais prie saugių trečiųjų šalių nacionaliniu lygmeniu priskirti kitas šalis nei tos, kurios prie tokių šalių priskirtos Sąjungos lygmeniu.
	2. Jeigu trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių yra sustabdytas pagal 63 straipsnio 1 dalį, valstybės narės nacionaliniu lygmeniu tos šalies nepriskiria prie saugių trečiųjų šalių.
	3. Jeigu trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių buvo sustabdytas pagal įprastą teisėkūros procedūrą, valstybė narė gali pranešti Komisijai, kad, jos nuomone, padėtis toje šalyje pasikeitė taip, kad ji vėl atitinka 59 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.
	Į pranešimą įtraukiamas pagrįstas įvertinimas, kaip ta šalis atitinka 59 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas,

įskaitant konkrečių padėties toje trečiojoje šalyje pokyčių, dėl kurių ji vėl atitinka minėtas sąlygas, paaiškinimą.

Gavusi pranešimą, Komisija paprašo Prieglobsčio agentūros pateikti jai informaciją apie padėtį trečiojoje šalyje ir tos padėties analizę.

Pranešančioji valstybė narė nacionaliniu lygmeniu gali priskirti tą trečiąją šalį prie saugių trečiųjų šalių tik tuo atveju, jeigu tokiam priskyrimui neprieštarauja Komisija.

Komisijos teisė pareikšti prieštaravimą galioja ne ilgiau kaip dvejus metus nuo tos dienos, kai buvo panaikintas tos trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių. Komisijos prieštaravimas turi būti pateiktas per tris mėnesius nuo valstybės narės pateikto pranešimo dienos, atlikus tinkamą padėties toje trečiojoje šalyje apžvalgą, atsižvelgiant į šio reglamento 59 straipsnio 1 dalyje straipsnyje nustatytas sąlygas.

Jei Komisija mano, kad tos sąlygos tenkinamos, ji gali pagal įprastą teisėkūros procedūrą pateikti pasiūlymą iš dalies pakeisti šį reglamentą, kad ta trečioji šalis būtų Sąjungos lygmeniu priskirta prie saugių trečiųjų šalių.

4. Apie trečiąsias šalis, kurios nacionaliniu lygmeniu priskirtos prie saugių trečiųjų šalių, valstybės narės Komisijai ir Prieglobsčio agentūrai praneša ne vėliau kaip 2026 m. birželio 12 d. ir iškart po kiekvieno priskyrimo arba su priskyrimais susijusių pakeitimų. Valstybės narės kartą per metus informuoja Komisiją ir Prieglobsčio agentūrą apie kitas saugias trečiąsias šalis, kurių atveju minėtoji koncepcija taikoma konkretiems prašytojams, kaip nurodyta 59 straipsnio 4 dalies b punkte.“;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant suteikti aiškią pridėtinę vertę ES saugių kilmės šalių sąrašui, užtikrinti, kad valstybių narių požiūris į supaprastintą išlaidų apmokėjimą būtų nuoseklus ir suderintas, ir išvengti skirtingos praktikos, dėl kurios vis didėja prieglobsčio prašymų nagrinėjimo ir susijusio antrinio judėjimo skirtumai, nacionaliniai sąrašai nebeturėtų būti naudojami, kai tik bus sukurtas Europos sąrašas.

Pakeitimas 198
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) Europos Komisija kas dvejus metus pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje įvertinamas Sąjungos saugių kilmės šalių sąrašo veikimas, jo poveikis prieglobsčio procedūroms ir grąžinimo rodikliams, taip pat į sąrašą įtrauktų šalių bendradarbiavimas readmisijos ir migracijos valdymo srityse;

Or. en

Pakeitimas 199
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa 1 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
63 straipsnio 1 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) 63 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:
1. Reikšmingai pakitus padėčiai trečiojoje šalyje, kuri Sąjungos lygmeniu priskirta prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių, Komisija atlieka pagrįstą vertinimą, kaip ta trečioji šalis atitinka 59	„1. Reikšmingai pakitus padėčiai trečiojoje šalyje, kuri Sąjungos lygmeniu priskirta prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių, Komisija atlieka pagrįstą vertinimą, kaip ta trečioji šalis atitinka 59

arba 61 straipsnyje nustatytas sąlygas, ir, jei Komisija mano, kad tos sąlygos nebetenkinamos, ji pagal 74 ***straipsnį*** priima deleguotąjį aktą, kuriuo tos trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių sustabdomas šešių mėnesių laikotarpiui.	arba 61 straipsnyje nustatytas sąlygas, ir, jei Komisija mano, kad tos sąlygos nebetenkinamos, ji pagal 74 ***straipsnio 6a dalį (naują) skubos tvarka*** priima deleguotąjį aktą, kuriuo tos trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių sustabdomas šešių mėnesių laikotarpiui.“;

Or. en

Pakeitimas 200
Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa 1 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
61 straipsnio 2 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(1a) 61 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:
2. Trečioji šalis gali būti tiek Sąjungos, tiek nacionaliniu lygmeniu priskirta prie saugių kilmės šalių, nustatant išimtis ***konkrečioms jos teritorijos dalims arba*** aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms.	„2. Trečioji šalis gali būti tiek Sąjungos, tiek nacionaliniu lygmeniu priskirta prie saugių kilmės šalių, nustatant išimtis aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms.“;

Or. en

Pakeitimas 201
Tomáš Zdechovský

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1b) Europos Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir Europos Sąjungos prieglobsčio agentūra, bent kartą per metus įvertina, ar tebetenkinamos priskyrimo pagal šią dalį sąlygos, ir prireikus pasiūlo

atitinkamai iš dalies pakeisti sąrašą;

Or. en

Pakeitimas 202
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 b punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
63 straipsnio 3 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(1b) 63 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:
3. Jei Komisija priėmė deleguotąjį aktą pagal 1 dalį, kuriuo sustabdomas trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių, per ***tris*** mėnesius nuo to deleguotojo akto priėmimo dienos ji pateikia pasiūlymą pagal įprastą teisėkūros procedūrą dėl šio reglamento dalinio pakeitimo, kad tos šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių būtų panaikintas.	„3. Jei Komisija priėmė deleguotąjį aktą pagal 1 dalį, kuriuo sustabdomas trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių, per ***penkis*** mėnesius nuo to deleguotojo akto priėmimo dienos ji pateikia pasiūlymą pagal įprastą teisėkūros procedūrą dėl šio reglamento dalinio pakeitimo, kad tos šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių būtų panaikintas.“;

Or. en

Pakeitimas 203
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 c punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
63 straipsnio 4 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(1c) 63 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:
4. Jei Komisija per ***tris*** mėnesius nuo 1	„4. Jei Komisija per ***penkis*** mėnesius nuo 1

dalyje nurodyto deleguotojo akto priėmimo dienos 3 dalyje nurodyto pasiūlymo nepateikia, deleguotasis aktas, kuriuo sustabdomas trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių, nustoja galioti. Jei Komisija per ***tris*** mėnesius nuo 1 dalyje nurodyto deleguotojo akto priėmimo dienos pateikia tokį pasiūlymą, Komisijai suteikiami įgaliojimai remiantis pagrįstu vertinimu pratęsti to deleguotojo akto galiojimą šešiems mėnesiams ir galimybė galiojimą taip pratęsti dar vieną kartą.	dalyje nurodyto deleguotojo akto priėmimo dienos 3 dalyje nurodyto pasiūlymo nepateikia, deleguotasis aktas, kuriuo sustabdomas trečiosios šalies priskyrimas Sąjungos lygmeniu prie saugių trečiųjų šalių arba saugių kilmės šalių, nustoja galioti. Jei Komisija per ***penkis*** mėnesius nuo 1 dalyje nurodyto deleguotojo akto priėmimo dienos pateikia tokį pasiūlymą, Komisijai suteikiami įgaliojimai remiantis pagrįstu vertinimu pratęsti to deleguotojo akto galiojimą šešiems mėnesiams ir galimybė galiojimą taip pratęsti dar vieną kartą.“;

Or. en

Pakeitimas 204
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 d punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
74 straipsnio 6 dalis

Dabartinis tekstas	*Pakeitimas*
	(1d) 74 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:
6. Pagal 60***,*** 62 ***arba 63*** straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.	„6. Pagal 60 ***arba*** 62 straipsnį straipsnius priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“;

Or. en

Pakeitimas 205
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 1 e punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
74 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1e) 74 straipsnyje įterpiama ši 6a dalis:
	„6a. Pagal 63 straipsnį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja nedelsiant ir yra taikomas tol, kol nėra pareikšta jokių prieštaravimų. Europos Parlamentas arba Taryba, laikydamiesi 74 straipsnio 6 dalyje nurodytos procedūros, gali pareikšti prieštaravimų dėl deleguotojo akto. Tokiu atveju Komisija, gavusi Europos Parlamento arba Tarybos pranešimą apie sprendimą pareikšti prieštaravimų, nedelsdama panaikina aktą.“;

Or. en

Pakeitimas 206
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2024/1348
79 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) 79 straipsnis iš dalies keičiamas taip:	***Išbraukta.***
a) 2 dalis papildoma šia pastraipa:	
„Vis dėlto 59 straipsnio 2 dalis, 61 straipsnio 2 dalis ir 61 straipsnio 5 dalies b punktas taikomi nuo Reglamento (ES) .../... [kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 36 ir 37	

straipsnius ir saugios kilmės šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 38 straipsnį iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348] įsigaliojimo dienos.“;

„Iki 2026 m. birželio 12 d. valstybės narės gali taikyti 42 straipsnio 1 dalies j punktą ir 42 straipsnio 3 dalies e punktą kaip pagrindą taikyti paspartintą nagrinėjimo procedūrą pagal Direktyvos 2013/32/ES 31 straipsnio 8 dalį arba procedūrą, vykdomą pasienyje arba tranzito zonose pagal Direktyvos 2013/32/ES 43 straipsnį.“;

Or. en

Pakeitimas 207
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2024/1348
79 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) 79 straipsnis iš dalies keičiamas taip:	***Išbraukta.***
a) 2 dalis papildoma šia pastraipa:	
„Vis dėlto 59 straipsnio 2 dalis, 61 straipsnio 2 dalis ir 61 straipsnio 5 dalies b punktas taikomi nuo Reglamento (ES) .../... [kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 36 ir 37 straipsnius ir saugios kilmės šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 38 straipsnį iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348] įsigaliojimo dienos.“;	
„Iki 2026 m. birželio 12 d. valstybės narės gali taikyti 42 straipsnio 1 dalies j punktą ir 42 straipsnio 3 dalies e punktą kaip pagrindą taikyti paspartintą nagrinėjimo	

procedūrą pagal Direktyvos 2013/32/ES 31 straipsnio 8 dalį arba procedūrą, vykdomą pasienyje arba tranzito zonose pagal Direktyvos 2013/32/ES 43 straipsnį.“;

Or. en

Pakeitimas 208
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas
Reglamentas (ES) 2024/1348
79 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) 79 straipsnis iš dalies keičiamas taip:	***Išbraukta.***
a) 2 dalis papildoma šia pastraipa:	
„Vis dėlto 59 straipsnio 2 dalis, 61 straipsnio 2 dalis ir 61 straipsnio 5 dalies b punktas taikomi nuo Reglamento (ES) .../... [kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 36 ir 37 straipsnius ir saugios kilmės šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 38 straipsnį iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348] įsigaliojimo dienos.“;	
„Iki 2026 m. birželio 12 d. valstybės narės gali taikyti 42 straipsnio 1 dalies j punktą ir 42 straipsnio 3 dalies e punktą kaip pagrindą taikyti paspartintą nagrinėjimo procedūrą pagal Direktyvos 2013/32/ES 31 straipsnio 8 dalį arba procedūrą, vykdomą pasienyje arba tranzito zonose pagal Direktyvos 2013/32/ES 43 straipsnį.“;	

Or. en

Pakeitimas 209
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„Vis dėlto 59 straipsnio 2 dalis, 61 straipsnio 2 dalis ir 61 straipsnio 5 dalies b punktas taikomi nuo Reglamento (ES) .../... [kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 36 ir 37 straipsnius ir saugios kilmės šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 38 straipsnį iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348] įsigaliojimo dienos.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Nepateikta jokio pagrindimo, kodėl šios konkrečios Prieglobsčio ir migracijos pakto nuostatos turėtų būti taikomos anksčiau nei kitos Pakto nuostatos, pavyzdžiui, Prieglobsčio procedūros reglamento nuostatos dėl teisinės pagalbos teikimo, PMMR nuostatos dėl solidarumo taikymo arba PSD nuostatos dėl patekimo į darbo rinką. Bet kuriuo atveju labai mažai tikėtina, kad teisėkūros procesas bus užbaigtas laiku, kad šias nuostatas būtų galima taikyti iki 2026 m. birželio mėn.

Pakeitimas 210
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
79 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„Vis dėlto 59 straipsnio 2 dalis, 61	„Vis dėlto 59 straipsnio 2 dalis, 61

straipsnio 2 dalis ir 61 straipsnio 5 dalies b punktas taikomi nuo Reglamento (ES) .../... [kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 36 ir 37 straipsnius ir saugios kilmės šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 38 straipsnį iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348] įsigaliojimo dienos.“;	straipsnio 2 dalis ir 61 straipsnio 5 dalies b punktas taikomi nuo Reglamento (ES) .../... [kuriuo dėl saugios trečiosios šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 36 ir 37 straipsnius ir saugios kilmės šalies koncepcijos taikymo pagal Direktyvos 2013/32/ES 38 straipsnį iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348] įsigaliojimo dienos. ***Be to, valstybės narės gali taikyti 62 straipsnį dėl priskyrimo prie saugių kilmės šalių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, prieš bendrą taikymo pradžios dieną.“;***

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu patikslinama, kad valstybės narės turėtų turėti galimybę taikyti 62 straipsnį dėl priskyrimo prie saugių kilmės šalių iš karto įsigaliojus šiam reglamentui, nelaukdamos bendros taikymo pradžios dienos. Taip užtikrinamas teisinis tikrumas ir sudaromos sąlygos valstybėms narėms greitai reaguoti į migracijos spaudimą naudojantis pagreitintomis procedūromis, susijusiomis su saugios kilmės šalies koncepcija, kartu laikantis bendros reglamento sistemos.

Pakeitimas 211
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
79 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 3 dalis papildoma šia pastraipa:	***Išbraukta.***
„Iki 2026 m. birželio 12 d. valstybės narės gali taikyti 42 straipsnio 1 dalies j punktą ir 42 straipsnio 3 dalies e punktą kaip pagrindą taikyti paspartintą nagrinėjimo procedūrą pagal Direktyvos 2013/32/ES 31 straipsnio 8 dalį arba procedūrą, vykdomą pasienyje arba tranzito zonose pagal Direktyvos 2013/32/ES 43	

straipsnį.“;

Or. en

Pagrindimas

Nepateikta jokio pagrindimo, kodėl šios konkrečios Prieglobsčio ir migracijos pakto nuostatos turėtų būti taikomos anksčiau nei kitos Pakto nuostatos, pavyzdžiui, Prieglobsčio procedūros reglamento nuostatos dėl teisinės pagalbos teikimo, PMMR nuostatos dėl solidarumo taikymo arba PSD nuostatos dėl patekimo į darbo rinką. Bet kuriuo atveju labai mažai tikėtina, kad teisėkūros procesas bus užbaigtas laiku, kad šias nuostatas būtų galima taikyti iki 2026 m. birželio mėn.

Pakeitimas 212
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 2 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2024/1348
79 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
„Iki 2026 m. birželio 12 d. valstybės narės gali taikyti 42 straipsnio 1 dalies j punktą ir 42 straipsnio 3 dalies e punktą kaip pagrindą taikyti paspartintą nagrinėjimo procedūrą pagal Direktyvos 2013/32/ES 31 straipsnio 8 dalį arba procedūrą, vykdomą pasienyje arba tranzito zonose pagal Direktyvos 2013/32/ES 43 straipsnį.“;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 213
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) šio reglamento priedo tekstas pridedamas kaip II priedas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 214
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas ir Ia priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) šio reglamento ***priedo tekstas pridedamas*** kaip II ***priedas***.	(3) šio reglamento ***priedų tekstai pridedami*** kaip II ***ir Ia priedai***.

Or. en

Pakeitimas 215
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	61 straipsnio 2 dalis iš dalies keičiama taip:
	a) 2 dalis pakeičiama taip:
	„2. Trečioji šalis gali būti Sąjungos lygmeniu priskirta prie saugių kilmės šalių, nustatant išimtis konkrečioms teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms.“;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant suteikti aiškią pridėtinę vertę ES saugių kilmės šalių sąrašui, užtikrinti, kad valstybių narių požiūris į supaprastintą išlaidų apmokėjimą būtų nuoseklus ir suderintas, ir išvengti skirtingos praktikos, dėl kurios vis didėja prieglobsčio prašymų nagrinėjimo skirtumai, nacionaliniai sąrašai nebeturėtų būti būtini, kai tik bus sukurtas Europos sąrašas.

Pakeitimas 216
Cecilia Strada

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	63 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
	a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:
	„Jei iš esmės pasikeičia trečiosios šalies, kuri II priede Sąjungos lygmeniu priskirta prie saugių kilmės šalių, padėtis, kai Komisija, remdamasi pirmoje pastraipoje nurodytu pagrįstu vertinimu, mano, kad 61 straipsnyje nustatytos sąlygos yra įvykdytos, tačiau tai trečiajai šaliai turėtų būti taikomos papildomos išimtys konkrečioms teritorijos dalims arba aiškiai identifikuojamoms asmenų kategorijoms arba kad II priede pateiktas išimčių sąrašas turėtų būti pakeistas, ji pagal 74 straipsnį priima deleguotąjį aktą, į kurį įtraukiamos tos papildomos išimtys ar tie pakeitimai.“;

Or. en

Pagrindimas

Jei priede išvardytoms šalims pagal 61 straipsnio 2 dalį nustatomos išimtys, Komisijai turi būti suteikti įgaliojimai siūlyti įtraukti arba panaikinti išimtis, jei tai pagrįsta atlikus pagrįstą vertinimą.

Pakeitimas 217
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2 straipsnis	***Išbraukta.***
Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo	

Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Or. en

Pakeitimas 218
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šis reglamentas taikomas nuo 2026 m. birželio 12 d.

Or. en

Pakeitimas 219
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a priedas (naujas)
Reglamentas (ES) 2024/1348
I a priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Ia priedas
	Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių priskiriamos šios šalys kandidatės:
	Albanija;
	Bosnija ir Hercegovina;
	Sakartvelas (su sąlyga, kad Komisija paprašys ES prieglobsčio agentūros pateikti ankstesnį šios šalies priskyrimo prie saugių kilmės šalių Sąjungos lygmeniu vertinimą);
	Moldova (su sąlyga, kad Komisija paprašys ES prieglobsčio agentūros

	pateikti ankstesnį šios šalies priskyrimo prie saugių kilmės šalių Sąjungos lygmeniu vertinimą);
	Juodkalnija;
	Šiaurės Makedonija;
	Serbija.

Or. en

Pakeitimas 220
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
II PRIEDAS	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 221
Damien Carême

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sąjungos lygmeniu prie saugių kilmės šalių priskiriamos šios trečiosios šalys:	***Išbraukta.***
Bangladešas	
Kolumbija	
Egiptas	
Indija	
Kosovas*	
Marokas	

Tunisas

Or. fr

Pakeitimas 222
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Senegalas	

Or. en

Pagrindimas

Pasiūlyme minimas mažesnis nei 20 proc. prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis, tačiau jis netaikomas; paminėtos tik 7 šalys, kuriose prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis yra mažesnis nei 5 proc. Todėl norime įtraukti šalis, kuriose prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis yra mažesnis nei 20 proc.

Pakeitimas 223
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Peru	

Or. en

Pagrindimas

Pasiūlyme minimas mažesnis nei 20 proc. prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis, tačiau jis netaikomas; paminėtos tik 7 šalys, kuriose prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis yra mažesnis nei 5 proc. Todėl norime įtraukti šalis, kuriose prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis yra mažesnis nei 20 proc.

Pakeitimas 224
Milan Uhrík

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Turkija	

Or. en

Pagrindimas

Pasiūlyme minimas mažesnis nei 20 proc. prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis, tačiau jis netaikomas; paminėtos tik 7 šalys, kuriose prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis yra mažesnis nei 5 proc. Todėl norime įtraukti šalis, kuriose prieglobsčio prašymų patenkinimo rodiklis yra mažesnis nei 20 proc.

Pakeitimas 225
Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Bangladešas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 226
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Bangladešas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 227
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Bangladešas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 228
Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Bangladešas	Bangladešas ***(išskyrus LGBTIQ asmenis, moteris, vaikus, induistų mažumai priklausančius asmenis ir žurnalistus)***

Or. en

Pakeitimas 229
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas

Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kolumbija	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 230
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kolumbija	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 231
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kolumbija	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 232
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Albanija	

Or. en

Pakeitimas 233
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Bosnija ir Hercegovina	

Or. en

Pakeitimas 234
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Juodkalnija	

Or. en

Pakeitimas 235
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šiaurės Makedonija

Or. en

Pakeitimas 236
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Egiptas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 237
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Egiptas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 238
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Egiptas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 239
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Indija	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 240
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Indija	Indija ***(išskyrus moteris ir mergaites, krikščionis, musulmonus, LGBTQI asmenis, žemesnių kastų ir genčių bendruomenių narius, žurnalistus, žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės***

visuomenės aktyvistus)

Or. en

Pakeitimas 241
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Indija	Indija ***išskyrus šias asmenų kategorijas:*** ***registruotų kastų ir genčių;*** ***musulmonų;*** ***smurto dėl lyties aukų.***

Or. en

Pakeitimas 242
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Marokas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 243
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Marokas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 244
Fabienne Keller

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Marokas	Marokas ***(išskyrus moteris ir mergaites, juodaodžius marokiečius, LGBTQI asmenis, žurnalistus, žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės aktyvistus)***

Or. en

Pakeitimas 245
Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Marokas	Marokas ***(išskyrus politinius aktyvistus, Vakarų Sacharos gyventojus ir LGBTIQ asmenis)***

Or. en

Pakeitimas 246
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tunisas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 247
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tunisas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 248
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tunisas	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 249
Erik Marquardt

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1) Bosnija ir Hercegovina,
	Juodkalnija,
	Šiaurės Makedonija.

Or. en

Pakeitimas 250
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– Alžyras

Or. en

Pakeitimas 251
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– Dramblio Kaulo Krantas

Or. en

Pakeitimas 252
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– Gambija

Or. en

Pakeitimas 253
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– Gana

Or. en

Pakeitimas 254
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– ***Peru***

Or. en

Pakeitimas 255
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– ***Senegalas***

Or. en

Pakeitimas 256
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– ***Šri Lanka***

Or. en

Pakeitimas 257
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– ***Žaliasis Kyšulys***

Or. en

Pakeitimas 258
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Bisau Gvinėja

Or. en

Pakeitimas 259
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Gvinėja

Or. en

Pakeitimas 260
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mauritanija	

Or. en

Pakeitimas 261
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Pasiūlymas dėl reglamento
1 priedas
Reglamentas (ES) 2024/1348
II priedas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Armėnija	

Or. en